ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Մէճմուասը 20 դրուշտան

ՍԹԱՄՊՕԼ ԻՉԻՒՆ

Պիր սէնէլիք . . .	200 դր.
Ալթը այլըգ . . .	100 »
Իւչ այլըգ . . .	55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՒՆ,

Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագ-լար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . .	230 դր.
Ալթը այլըգ . . .	120 »
Իւչ այլըգ . . .	60 »

Մէճմուասը 1 դրուշ

ԹԷՐՃԻՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԷՎԱՍԵՏԸ ՓՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ԴԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

Պէհէր սաթըրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 3 դր.

4 ինճի սահիֆէ . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ. ումումու սաըրաֆիյէ այլըգ 2 վէ 3ի ընճու սահիֆէլէրէ 6 դր. 4 ինճի սահիֆէյէ . . 4 »

Չիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթը այրը բազարլըգ օլուր։

Մէվատտր նաֆիայա տայիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ։

Մէճմուասը 1 դրուշ

Խուրշիտաճէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Ջալթիյէ սօգագը քէօշէսինտէ նումէրօ 8տէ տիր։ —Դազէթանըն ումուրու իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիտ քեաֆֆէյի մէվատտը հազգընտա, Միւտիրի գազէթէ Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, քեաֆֆէյի մէքթուպլին տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 5 ՄԱՐՏ

ՀԱԼԸ ՀԱԶԸՐ

Եվրոփա կազէթալարը մարէշալ Մոլթքէնին Ալէմանիա մէճլիսը մէպուսանընտա իյրատ իթմիշ օլտուղու նութգ իլէ մէշղուլ տըրլար։

Մարէշալ Մոլթքէ Ալէմանիանըն թէտարիքեաթը հարպիյէսինի հագգը կէօսթէրմէք վէ եէնի նիզամնամէի ասքէրիյի գապուլ իթթիրմէք իչիւն Ալէմանիայը սայիր տէվլէթլէրլէ մուգայէսէ իթմիշ. սայիր տէվլէթլէրտէն հէր պիրինին հուտուտունու Բիրէնէլէր, Ալփլէր, Գարբաթլար իլէ մէստուտ կէօսթէրտիյի հալտէ, Ալէմանիանըն հէր թարաֆընը աչըգ կէօսթէրմիշ. հէր տէվլէթին եանընտա պիր թարաֆտան մուխալէֆէթ պիր թարաֆտան մուաֆագաթ կէօսթէրմէքտէ հալտէ, Ալէմանիա հէր թարաֆտան տուշմանլէր իլէ մուհաթ իմիշ։

Բրուսիա մարէշալըննըն իյրատ իթտիյի պու սէպէպլէրին հէր պիրի Ալէմանիանըն աղըրընտան էվրօբատան պիր չիքըայէթ վէ թաղլաճագ կիպի կէօրիւնիյօր։

Ալէմանիա պէօյլէ բէտպին պիր ազըզտան տուշմէնլէր օրթասընտա կէօսթէրիլմէսի՝ էլպէթթէ պու տէվլէթին գօմշուլարընը մէմնուն իթմէզ։ Պունտան մաատա Ալէմանիանըն պու կիւնքի կիւնտէ քիմսէտէն գօրգմայըպ պէյլի տուկէրլէրինի գօրգութմագ իսթէտիկի իյի պիր բէյան տըր։

Մարէշալ Մոլթքէնին պէեան իթտիյի հէպ պու չէյլէր բօլիթիգա ալէ իլէ մէյտանտ իսթէմէքտ օլսա, կազէթալարըն հէր պիրի թարաֆընտան պիր սուրէթլէ թէֆսիր խոտլընըր իսէ տէ, ասըլ թէլաշը միւճիպ օլուպ պու նութգա ֆիլ հագիգա պիր էհէմմիյէթ վէրէն չէյ՝ Մոլթքէնին պու սէօզլէրի տիր։

Պու զաթ՝ Ալէմանիանըն 1870տէ Ֆրանսատան տահա զիյատէ գուվվէթլի պուլունմասը օլտուղունու տէրխաթըր իտէրէք, պու տէվլէթին տահա իյի ֆրանսատան օ նիսպէթ իւզրէ տահա գուվվէթլի պուլունմասը լիւզումունու պէյան իտիյօր։ Հալպու քի, Ֆրանսա պու կիւնքի կիւնտէ գուվվէթի ասքէրիյէտէ խայլըտան խայլը իլէրիէ գիթմիշ օլտուղունտան, Ալէմանիա օ նիսպէթի պուլմագ իչիւն բէք քիւլլիյէթլի մէսարիֆ քէօնմաէ մուհթաճ տըր։

Ֆրանսա կազէթալարը մարէշալ Մոլթքէնին պու սէօզլէրինէ ֆէնա մէալ հիտտէթլէ իթիրազ լար իտէրէք, Ալէմանիանըն արզու իթտիյի սուլհ ու միւսալէմէթ պու մու տուր տէյօրլար։

Հագիգաթէն պիր տէվլէթին սուլհ ու ասայիշի մուհաֆազա իթմէք իչիւն սայիր հէր տէվլէթտէն զիյատէ գուվվէթլի պուլունմասը լաթմա իթմէսի բէք ղարիպ պիր իտտիա տըր։ Աճապա սայիր տէվլէթլէր տախի քէնտիլէրինտէն զիյատէ գուվվէթլի օլմալարը լազըմ իթմէզ մի։ Պիրիսի գուվվէթինի արթըրտըգճա, էօթէքի տէ օ նիսպէթտէ արթըրմազ մը, պու հալտէ սուլհ ու միւսալէմէթ օլաբիլիր մի։

***

Աֆղանիսթան հագգընտա ինկիլիզ նիյէթ վէ թէտպիրլէրի պիր գուրու բիլտիյէմէտէն իպարէթ գալըյօր։

Իբտիտա պիրտէ թէլէկրաֆլար վէ կազէթալար ինկիլիզլէրին Աֆղանիսթան հագգընտա պիր եէնի թէտպիր վէ թէշէպպիւսաթէ պուլունտուգլարընը խապէր վէրմէքտէ իսէլէր տէ, պու խապէրլէրտէն պաշգա պիր չէյ օլմայըպ, ինկիլիզլէր մահզա էզհանը ումումիյէյի էօզլէմէք իչիւն նեաթ վէ նէշր իթտիքլէրինտէն, վէ պալ-դըզ ինկիլիզլէր թարաֆընտան

Հագիգաթէն տուշմէնլիւմիզ թէտպիրլէր իսէ տէ, Աֆղանիսթանտա իհթիլալը բէք զարար գոլայ օլմատըղընտան, հէր հալտէ պու հավասըն հիչ պիր վագթ ասըլ չըգմայաղը կէօրիւլմէքտէ յօր։

Ինկիլիզլէր թէլթիպլէր գուրմագ տա օլտուգլար, Աֆղան սիթմակի տէ հալ ասըլ տէյիլ տէյիլ, պիր գարար իւզրէ տէվամ իթմէքտէ տիր։

Ինկիլիզլէր եէնի պիր էմիր ինթիխապընը թէքլիֆ իտէրլէր. Աֆղանիսթանըն պիր գաչ խարէլէ թագսիմինէ գայիլ օլուր, հէրաթը իրանա իհսան իտիլէր, մէճլիսլէր աղալար իչիւն Աֆղանլըլարը տավէթ իտէրլէր, հէր կիւն պիր նէվ թէշէպպիւսաթտա պուլունուրլար. լաքին Աֆղանլըլար պունլարըն պու հարաքէթ վէ թէշէպպիւսլէրինէ ասլա էհէմմիյէթ վէրմէյէրէք, քէնտի իշլէրինէ տէվամ իթմէքտէ տիրլէր։

Պիր վագթ էվվէլ ժէնէրալ Րօպէրթսին Աֆղան րուէսասընը թէապիյէ տավէթ իթտիյինի վէ Մուհամմէտ Ճան իլէ պիր միւլագաթ իտէրէք, Աֆղանիսթանա պիր էմիր թայինի խուսուսընտա խապէր ալմըշ իտի. Օնտան սոնրա Աֆղանիսթանտան հիչ պիր խապէր ալամամագ սիւքիւթը կէչէն պու միւտտէթ զարֆընտա ժէնէրալ Րօպէրթսին բէյանաթը խաներընտա մէճիւս ադտ օլունմուշ վէ Աֆղանիսթանա եէնի պիր էմիր ինթիխապընա միւսաաղէթ օլունմուշ տըր զանն իտէր իքէն, պու տէֆա օրատան պաշգա տիւրլիւ հավատիս ալըրըգ։

Աֆղանլըլար հէր թարաֆտան իճթիմա իթմէքտէ օլուպ, էօնիւմիզտէքի իլքպահարտա ինկիլիզլէր իլէ չըրպըշմագ իւզրէ հէր պիրի պիր մուհարէպէյէ կիրիշմէք իւզրէ իմիշլէր։

Տիմէք օլույօր քի, ժէնէրալ Րօպէրթսին թէքլիֆաթը Աֆղանլըլարըն պիր գուլաղընտան կիրիպ օ պիր գուլաղընտան չըգմըշ տըր. պունլարըն հիչ պիր թէքլիֆինի գապուլ իթմէմիշ, մէմլէքէթլէրինտէն չըգմալարընը թալէպ իթմէքտէ տիրլէր։

Իրանլըլար տախի հէրաթը ալմագտան վազ կէչիպ, օ թարաֆտան տախի ինկիլիզլէր թէ-շէպպիւսլէրի թէրթիպ իճրա օլունամայաճագ տըր։

Պու իսէ ինկիլիզլէրին Ասիա վասաթընտա բէք միւշքիլ հալտէ պուլունտուգլարընը կէօսթէրիր պիր չէյ տիր։ Ինկիլիզլէր նիհայէթ Աֆղանիսթանըն եալընըզ հուտուտ իւզէրինտէ պիր գաչ նօգթայը ժալպ իթմէք, տիկէր թարաֆլարընը թախլիյէ իթմէք վէ պէլքի եանդուպ խանը տա Աֆղանիսթան թախթընա իգաատ իթմէք մէճպուր օլաճագլար կիպի կէօրիւնիյօր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի կիւն Պաշ վէքիլ, Տախիլիյէ նազըրը, Հարպիյէ նազըրը վէ Ատլիյէ նազըրը պաշգալար հազըր օլտուղու հալտէ Մապէյնտէ ագտ մէճլիս իթմիշլէր վէ պիրնաչն անիւթէրին մազպատան ալիքէրինէ կէլէմիշլէր տիր։

—Մարթ իպթիտասընտան պաշլայարագ մէմուրինին մաաշաթլընըն հէր այ վէրիլմէսինէ գարար վէրիլմիշ իտի։

Պու խուսուս իչիւն էմվալը տէվլէթտէն հէվալէլէր վէրիլմէսի իլան օլունան գարարնամէ միւգաբիլինտէ պուլունմուշ իսէ տէ, պու սուրէթլէ թէսվիյէտէ միւշքիլաթ կէօրիւլէճէկի անլաշըլմըշտան, շիմտի մաաշլարըն իքի այլըգ հէր այ մաաշ վէրիլմէսի գարարը պաշտան թէտպիր իթթիհազ օլունմագ իւզրէ օլտուղու իշիտիլմէքտէ տիր։

—Լոնտրէտէն եազըլըյօր քի, մէթալիք աղչէնին նըսըֆը

Նըսըֆը թէնէզզիւլ ֆիյաթը կէչէն չարշէնպա կիւնիւ իլան օլունուպտա, աղչէ իսէ պիր գարար, էսքէրիսի մուհաֆըզ օլտուղու հալտէ, էվլէրտէ էքմէքճի թիւքէնմիւշլէրլէ էքմէքճիլէրինի վէ պագգալ փուլլարըն էքմէքլէրինի եագմա իթմէքտէ տըր։ Պունուն իւզէրինէ հէր քէս թէլաշա տիւշմիւշ, տիւքքեանլարը գափանմըշ վէ խալքը գաչմըշ տըր։ Նըթէքիմ կիւնիւ խիլէ պէօյլէ պիր վուգուաթ զուհուր իթմէքլէ, տիւքքեանլար նըմ գափանմըշ տըր։

—Մաէթթէխսիւֆ ալըղըլը մըզ մաէիւմաթէ կէօրէ, Մապէյնի Հիւմայունտ մուսիգա հէյէթի աղըրընտան Սաֆվէթ պէյ, քէնտի ամիրլէրի իլէ օլան պաղը իխթիլաֆտան տօլայը մէմուրիյէթը մէգբուրէտէ իսթիֆաասընը վէրմիշ տիր։ Պու կէնճ վէ մահիր մուսիգաշինաս հէյէթը մէզքիւրէտէ նէվատարտան պիւլպիւլլէրինտէն պիրի օլուպ, ֆէննի մուսիգիտէ խայլի իլէրի քէթմիշ իսէ տէ, միրի մաաշը իլէ գայէթ ազ պիր մաաշ ալըր իտի։ Պու խուսուսէ մէճիտիէսինին մէվգիի օլան խոշնուտ տեղըյլը պուլունմասը տայիր եազըլտըղը հազգընտա շիւքիւրգիւզարլըգ իթմէքտէ տըր։

—Պու կիւն Ավուսթրիա սէֆիրի գօնթ Զիչի պապը Ալիէյի քիւզայէ կէլիպ Շանէնէյէ չըգաճագը իչիւն կիւլմիշ տիր։

—Գայտ ու իւմիտ օլունաճագ մէգպուլէթէ մաղուլ չէքիւլէր մատէն հալինտէ սաթըլմասը իչիւն պազար պանքէրլէր իլէ միւզաքէրէ օլունմագտա պուլունտուղունու եազըյօրլար։

Խապէր վէրիլտիյինէ կէօրէ, Օսմանլը պանգասըընըն չէրաիթի՝ ճիւմլէսինի թէքլիֆաթը ֆայիտէլի կէօրիւլմէքտէ, մէզքիւր պանգա բէլ ճէվապ իլէ թէլէգաթ ճէվապ պիլիւթէքճ, պանգա ճէնտէլէրինտէն մալիյէյէ քէօֆլէլիւք մէրթ տար ճիւլէ վէրիլէճէք իմիշ։

—Իչիթիւլիմիւնէ կէօրէ, Ժանտարմա իտարէսի Պագը Ճավիտ պէյին թէսարէսի նէզարէթ ասքէրիյէյէ վէ պասարօրթ իտարէսի խարիճիյէ նէզարէթինէ վէրիլմէսի գարարը, ճիւմլէսի թէհքիք իչիւն նէհլի վէ թէնսիկաթը թալիյէ օլունմագ իչիւն թէքլիֆ օլունտուղու մաղզատ, էօթէքի վէրիլէճէկ իմիշ։

—Գամիսէրիքէ Պուլկարիսթանտա պուլունան նիհամ բաշը վէ Ֆղըլի պէյ մայէթինտէ պուլունմագ իւզրէ, Պուլկարիսթանա այիտ նիւզ սանտըգ էվրագը միւսթաշարէնտէն սաղըզ Բունանգտէֆթէրը խազինէի միւթօրփ խալիլ (Տիփլօմ) պէյ իլէ Թըրնովա աղալըն մէճլիսը սայըլը Մէնտէրէս էֆ. մէճլիսինին մախսուսի իլէ պու կիւն Սօֆիայա ազիմէթ իյլէմիշլէր տիր։

—Լէվնը Հէջրըյէ ղազէթասը տիւնքի նուսխասընտա տէրճ իթտիյի պիր պէյանը մախսուսա, Քօնեա մէտէրէսի հագգընտա տէվլէթ թարաֆընտան մաչիւմ օլան գօմիսիօնըն թէքլիֆի իւզէրինէ, մէճլիսի մէզպուրէ մէտրիսլէրի իլէ օգուտան թալէպէնին թահթի թէքլիլէ միւճտարիլիքլէր սնանմագ վէ պունլարտան սայըտա պուլունմագ վէ թէվլէթլէր կէօնտէրիլմէսի նօսմա, հիւքիւմէթ նէզարէթէն միւթալաալըգ վէ թէվլէթլէրի զարաֆընտան մատուլ տէվլէթ պուլունմալարը մէրաքիւպ պուլունմուշ տուր։

Դազէթէի մէզքիւր մէթալիպլէր հագգընտա իթմինան օլունան վէ գէնտիւսինին վագտէն վէ խալքը ըլքէսինտէ կէօրիւլէն թէշէպպիւսաթը ճէվապ պէյէճէկ պիր թէքլիֆի ազըլը ալէմ, ֆէնա թէսիր իթմիւշ, վէ չօգ էհլի ըրզըն ու ալըմլար մուգաթիլ օլտուղունտան, վէ պա խուսուսու իզմիրտէ, Սէլանիքտէ վէ

խարիճէ հէնէճան զուհուր իտիւպ, մուհաճիրլէրին վէ էգշիյէ մուհաճիր գարըլարընըն էմլէքինի թիւքէնմէ թալէպլէրինի վէ սայիր միւքէլլէֆիյէթլէրինի, վէ Հալէպտէ պունտան պիր գաչ գաւֆա միւհթաճ օլտուղու իչիւն պիր սուրէթ ըէնա ը պալ պազարընտա ագիմ միւճտէ ըն իճիշլիքլէրինի գոլայլաշթըրմագ իչիւն գապիլ օլտուղու, վէ Մարաշտա ֆիւրսաթ պուլունմազ ըպտ պուլունմադ իզմիրէ պիրէն պազարըն կէօրիւլմէսի իւզէրինէ ալագատար օլան մէմուրինի վէրմէքլէ, Հալէպտէն գաշէվլէրին պիր միգտար իճրաաթը տէֆ ըլմիշ պաղը, վէ Տիարպէքիրտէն տախի սէրպէսթ, հէյէճան զուհուր իթտիյի հէլպէթ օլունմագտա պուլունտուղունու խապէր վէրմէքտէ տիր։

—Իւմտան մէխէլէսի իչիւն Էվրոփա գօմիսիօնու զիարէթ օլունտուղու Պապը Ալիյէ պիր գաչ պէյ պաշգա էվվէլ գամ պիր մակամ միւգաբիլէ պուլունտուղունտան, իշպու մէսէլէնին իճրասընտա թէհիր պուլունմագտա օլտուղունտան պէյանտա միւճտատէ տիր։

—Թէլէկրաֆ նէզարէթինին պիլտիրտիյինէ կէօրէ, Մէճլիսի Նազըրը Մէլիքի պաշը հագգընտա թէլէկրաֆխանէնին վարիտատը մէսարիֆին մուգայէնէ իտէրէք սէնէվի 22 միլեօն դրշ. վարիտաթը գարշըլըգ 35 միլեօն դրշ. մէսարիֆ պուլունմուշ վէ պու մէճլիս իլէ 13 միլեօն դրշ. զարարտէսինտէ կէօրիւնէն աչըղըն կէօսթէրմէսէ իչիւն մէսրաֆը լազըմ միւգաբէլէ թէսթիք օլունուպ, 8 միլեօն դրշլըգ մէսարիֆ թէնզիլի իչիւն թէտպիր իթթիխազը խուսուսունտա միւզաքէրէ պուլունմուշ. վէ գուլաղ 5 միլեօն դրշըն թէնզիլի էսպապը վէ մասրաֆ մէճլիսի իրատ վէ մասրաֆ թէվֆիգէն պիւտճէ մէճալը պէրասըլա պուլունմուշ տըր։

—Պու կիւնքի վագտ, մէթալիք հագգընտա իթմինան օլունան գարար մահսուսատ վէ պու խուսուսունտա գապուլ ալտուղու մէճլիսինին պու գարար իլէ գապուլ օլունմագ իւզրէ տախի պէյան օլունմագ տըր։

—Մէճրիթէյէ ուփագ լըզընըն միւտտէթը պուլունտուղունտան իտարէսինին 25 պին վէ տիւքքեան վէրիլմէսինին տահի պէշ պին լիրալըգ գատար ուֆագլըգ պարայա պէտէլ իլէ գապուլ օլունուպ, պէշ պին լիրալըգ ուֆագլըգ պարա չըգարըլմագ լազըմ կէլտիյի խապէր վէրիլիյօր. վէ Մաքինալարըն թամիր օլունմագ իւզրէ պու քէօթ էգզիւ տըր։

—Պապը Սէրասքէրիտէ մէթալիք կիւն սիւթիւրլէ

լար իչիւն իքի այլըգ վէրիլէճէկլէր իչինտէ պիր տիր։

—Գարարը ախիր մուճիպինճէ, կէօմրիւք տախի մէճրիթէյէ 19 զըլշա ալմաղա պաշլամըշ օլտուղունտան, ինկիլիզ թիւճճարընըն իշպու զարարա թէվֆիգի հարէքէթ իթմէկլէրի լազըմ կէլիպ կէլէմէտիկինի Տէրսաատէ ինկիլիզ գօնսօլօսը՝ ինկիլթէրրա խարիճիյէ նէզարէթինէ սուալ իթմիշ վէ ճէվապընա պէքլէմէքտէ իմիշ։

—Շահինի պահրի նամ Օսմանլը կէմիսի չէթին ֆուրթունալար թութուլուպ, իզմիր ճիվարընտա գարայա օթուրմագ իւզրէ իքէն, Րուս գումբանեասը վաբօրլարընտան Լաղարէֆ նամ վափօր իզմիրտէն չըգտըղընտա մէզքիւր կէմիյէ թէսատիւֆ իտէրէք գուրթարմըշ վէ իզմիր լիմանընա կէթիրմիշ տիր։

—Թօնատա Լիմնէհրի վափուրինտէ հայատտա չէթլէրի գայնամագտա օլմաղլա, Ավուսթրիա ասքէրի տայմա ույանըգ պուլունմագտա տըր։ Հաթթա մէզքիւր հուտուտլար իչիւն Բրէօրիէտէ Կօմիսիօն ասքէրի Թէփէրիտ օլունմուշ վէ սահրա խալիպէրը ռամլարը եապըլմըշ տըր։

—Պու կիւնքի Թօփխանէ պէշըթէ կէօրիւլէն թէվճիհալ ճէպէրխանէտէ օգունտըղընա կէօրէ, իսմալխանըն Ֆէրսաատէ լիմանընտա պուլունան գարագօլ սէֆինէսինին սաղըրտ վէ յանըրտ գօմանտանլարընա վէ տէվլէթ միւշարլէ եէտի սէֆարէթխանէսինին էրէմ պաղը սաղըրտ վէ յանըրտ մէմուրլարընա միւխաթէլիֆ րիւթպէլէրտէն Մէճիտիյէ նիշանլարը իհսա օլունմուշ տըր։

—Մէքթէպը Սուլթանինին իտարէսինէ պաղը ույզունսըզլըգ վուգու պուլունմագ, մէզքիւր կէչէն կիւնքի չէթին սուգաքլարտա մէքթէպին տէրսխանէլէրինտէ ամէչ նագըլմադըղընտան, չաքիրտան իքի իւչ կիւն տէրս օգույամամըշ տըր։

—Ջարշը քէմէրլէրինին պագը մահալլէրի պօզուգ վէ սագամ օլտուղու ճիհէթլէ, հէր հանկը ճիհէթին քէմէրի սագամ կէօրիւնմէքտէ իսէ, օ ճիհէթին չարշը իւչինտէն միւրուր ու ուպուրը մէն իթմէք իչիւն իքի թարաֆը տուն քի կիւն թահմինէն չէքիլմէկէ պաշլանմըշ օլտուղու իչիւն, վագտա պու թէտպիր չայանը թահսին պիր իճրաաթ իւզէրինէ իսէ տէ, թահմինէն էտիլէն իչ թարաֆտա պուլունան տիւքքեան սահիպլէրինէ քիւլլի գարար օլտուղու տէրքեար օլմաղլա, պունա տա պիր չարէ մէճպուրիյէթին միւնթէզէր տիր՝ գ րա իչպու մէճնուն քէշիֆ ու քիւզար՝ տէյիլ սէքիզ օն կիւն, համթա պիր իքի կիւն պիլէ տէվամ իտէճէք օլուր իսէ, մահալլէ մէզքիւրտէ պուլունան էսնաֆ խուսուսիյէ պէօյլէ պիր մուզայիգայա չէքմէնտէ խալլիտէն խալլի միւթէզարրըր օլաճագ տըր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամէն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի, ճումա էրթէսի վէ բազար կիւնքի չիւրթէթլի սուգլարտա Բաթրիգխանէյէ կիթմիյինտէն՝ սուգ ալմըշ վէ խասթէլիկի թէզրրարլամըշ օլտուղու մաէթթէխսիւֆ իշիթիլմիշ տիր։

—=—

Պիլէճիքտէն Բաթրիգխանէյէ վարիտ օլան պիր գըթա թէլէկրաֆ՝ մահալը մէզքիւրտէ տախի դըրմըզ վուգու պուլունտուղունու խապէր վէրէրէք, պարաստան իմտատ թալէպ իթմէքտէ տիր։

—=—

Էջմիածինտէն՝ Օթամպօյտա մուգիմ օլուպ մէզքիւր մանասթըրը իլէ միւնասէպաթը մախսուսաէի օլան պապա զէվաթէ վարիտ օլան խապէրլէրէ կէօրէ, Րուսիա հիւքիւմէթի Ս. Էջմիածին վանքընըն 300 սէնէտէն պէրու միւթէսէրրիֆ պուլունտուղու Վաղարշապատ, Օշական, Եղուարդ, Մուսթարա վէ Մուղնի գարիյէլէրինի թալէպ իթմիշ, մէզքիւր վանքըն պու գարիյէլէրտէն սէնէվի ալտըղը օն պին րուպլիյէ մուգաբիլ 20.000 րուպլի վիրմէյի վաատ իթմիշ իսէ տէ, վէհափառ Գէորգ Սրբազան կաթողիկոս հազրէթլէրի, իշպու թալէպէ իպազը մուխալէֆէթ իթմիշ, Էջմիածին վանքընըն Օսմանլը վէ իրան իսլամ թէվլէթլէրինին թահթը հիւքիւմէթինտէ պուլունտուղու զէմանտա պէօյլէ պիր զուլմը հուգուգա մուգաբիլ պուլունմամըշ իքէն, շիմտի խըրիստիյան Րուս հիւքիւմէթինին պու կիպի պիր միւթաճավիզանէ գալգըշմասը չան ու չէրէֆինէ լայըգ պիր մուամէլէ օլմայաճաղընը պիլտիրմիշ հիւքիւմէթէ միւրաճաաթ իլէ պէյան իթմիշ իմիշ։

Ֆիլ հագիգա Եվրէմ վէ կաթողիկոսլար զէմանընտա տախի Րուսիա հիւքիւմէթի Երևան էյալէթինի իրանտան զապթ իթտիքինտէ, Ս. Էջմիածին վանքընա այիտ օլան Աշտարակ գարիյէսինի տէ գապթ իլէ թասարրուֆընա կէչիրմիշ վէ մուգաբիլինտէ վանքա պիր չէյ վէրմէյի օ զէման Գարապաղ առաջնորդու օլուպ մուախխարէն կաթողիկոս օլան Ներսէս Արքեպիսկոպոսա վաատ իթմիշ իսէ տէ, իշպու վաատինի իճրա իթմէմիշ օլտուղունտան, միւշարիլէյհիմ կաթողիկոսլուղա Մաթթէոս կաթողիկոս բրօթէսթօ իթմիշլէր տիր, վէ պու բրօթէսթօնուն չիմտիյէ գատար պիր նէթիճէսի կէօրիւլմէմիշ տիր։

Իչիթտիկիմիզէ կէօրէ, Բաթրիգ Ամէն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի տախի Րուսեանըն Ցէրսաատէ սէֆարէթի մասլահաթկիւզարը Մ. Օնու իլէ պու պապտէ միւզաքէրաթտա կիրիշմիւշ, Րուս հիւքիւմէթի թարաֆընտան Էջմիածին վանքընա վուգու պուլան թալէպի մէզքիւրըն ուտուլմասընի հուգուգընա ինթիգալ տիւմէք օլաճաղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Պու վագաանըն իւզէրինէ թիֆլիզ միւլէթթաշլըլարըմըզ մէյանընտա պէօյլէ պիր հէյէճան վէ թէլաշ զուհուր իթմիշ, հաթթա ըռվայէթ օլունտուղունա կէօրէ, չէհրը մէզքիւրտէն Բէթէրսպուրկա ժէնէրալ Լօրիս-Մէլիքօֆա պու մատտէտէն տօլայը պիր հէյէթը մէպուսէ իրսալ օլունմագ թասավվուրը վար իմիշ։

—=—

Մաթպաաճը Ե. Մ. Տնտեսեան էֆ. նին նէշրինէ թէշէպպիւս իթմիշ օլտուղու «Նուագք Հայկականք» նամ մուզիգա րիսալէսինին 6 ըճը վէ 7 ինճի նումէրօլարը տախի պու տէֆա մէյտանը ինթիշար էթմիշ տըր։

Լանկաստր Պօսթան գարուսընտա քեաին Ազգանեան գըզլար մէքթէպի մէնֆաաթընա օլարագ, եարընքի բէնճշէնպա կիւնիւ մէքթէպը մէզքիւրտէ պիր գօնսէր վէրիլէճէկ վէ նութգլար իյրատ օլունաճաղը կէչէն կիւնքի նիւսխէմիզտէ իլան օլունմուշ իսէ տէ, մուախխարէն մէզքիւր գօնսէրին ճումա էրթէսի կիւնիւնէ թէհիր վէ թաալիգ օլունտուղու հէյէթը մախսուսի թարաֆընտան խապէր վէրիլմիշ տիր։

ԵԷՆԻ ՍԷՆԷԻ ՄԱԼԻՅԷ

Մալիւմ տիր քի, տէվլէթին իքի սէնէի րէսմիյէսի վար տըր · պիրի Արապի այլար իլէ մուհարրէմտէ պաշլայան վէ տիկէրի մարտըն իպթիտասընտան իթիպար օլունան սէնէ տիր ։ Պու իքի սէնէնին պիրի Ալաթուրքատան ալընարագ ճոխիտէն պէրու տէվլէթճէ մէրի օլտուղու հալտէ, ըքինճիսի պիր գաչ սէնէտէն պէրու գապուլ օլունմուշ տըր ։ Պունուն գապուլինէ լիւզում կէօսթէրէն չէյ տէ Արապի սէնէնին օն կիւն էքսիք օլուպ, այլարընըն տախի պէհէր սէնէ տէյիշմէսի իլէ Մալիյէյէ էլվէրիշլի օլմամասընտան տըր ։

Պինաէն ալէյհ սէնէի Արապիյէ պաշլըճա ումուրը տինիյէյէ մախսուս գալըպ, պէրիքինէ տէ սէնէի Մալիյէ նամը վէրիլմիշ տիր ։

Տէվլէթին թէքմիլ մուամէլաթը հիսապիյէսի պու սէնէի մալիյէյէ թապի օլտուղունտան, մարտ իպթիտասընըն ումուրը տէվլէթճէ բէք չօգ էհէմմիյէթի վար տըր ։

Բօլիթիգաճա քեանունի էվվէլ իպթիտասընըն նէ դատար էհէմմիյէթի վար իսէ, տէվլէթը Օսմանիյէնին ումուրը տախիլիյէսի իչիւն վէ խուսուսի իլէ աճվալը մալիյէսի իչիւն — Բօմալըլարըն սէնէսի տէյէպիլէճէյիմիզ — պու սէնէի մալիյէնին օ դատար էհէմմիյէթի վար տըր ։

Պու տէֆա հուլուլ իտէն սէնէի մալիյէ քի, — պիր եանիըշ հիսապլա — 1296 սէնէսի տատ օլունույօր, պէօյլէ պիր էհէմմիյէթլէ վէ ֆէվգէլատէ պիր թագըմ թէշէպպիւսաթլա կիրիյօր ։

Պու թէշէպպիւսաթըն պիրի եէնի պիւտճէնին թէրթիպի, վէ ըքինճիսի մէսքիւքեաթճա վիրիլէն գարար տըր ։

Եէնի թէրթիպ օլունան պիւտճէնին պէչ միլեօն լիրա աչըղը օլտուղու մալիւմ տիր ։ Շիմտի տէվլէթի պաշլըճա մէշղուլ իտէն չէյ՝ պու աչըղըն դարաթմարըլմասընա չարէլէր պուլմագ մատտէսի տիր ։

Պիր թարաֆտան մէսարիֆին թէնզիլի իլէ պիւտճէ աչըղընըն պիր տէրէճէ տահա թէնզիլի, վէ պիր թարաֆտան տախի գալաճագ աչըղըն դարաթմարըլմասը իչիւն վարիտաթըն թէզյիտի եօլունա կիտիլմէք իսթէնիլիյօր ։

Պիզէ գալըրսա, պիւտճէնին պու աչըղընը գարամայա չալըշըլմագտան իսէ, պու աչըղըն օլմամասընըն չարէսինի տիւշիւնմէք տահա էյի տիր ։ Պիւտճէյի գապամագ իչիւն պէչ միլեօն լիրա իգթիզա իտէր ։ Պու պէչ միլեօն լիրայը թէտարիք իթմէք իչիւն եէնի վէրկիլէր թարհ իթմէք, էհալիյի շիմտի վէրտիքլէրինին տահա պիր սիւլիւսինիւ վէրմէյէ մէճպուր իթմէք տիմէք տիր ։ Հալ պու քի, մէսքիւքեաթ լէհնաըտըն պիր պիրինի մուխթէզըպ դայդմասը իլէ մուհարէպէլէրին ինթաճ իթտիքլէրի միւսիպէթլէր, վէ նիհայէթ մէմալիքը Օսմանիյէնին էքսէր թարաֆլարընտա զուհուր իտէն գաճթ ու զըլա էհալիյի էօյլէ պիր հալէ կէթիրմիշ տիր քի, մէվճուտ վէրկիլէրի պիլէ վէրէպիլմէքտէ կիւճլիւք չէքէճէքլէր տիր ։

Հալ պէօյլէ իքէն պիր թարաֆտան տա եէնի վէրկիլէր թարհ իթմէք՝ էհալիյի պէօյլէ պիր զարուրէթէ տիւչար իտալ մէմլէքէթին խարապիյէթինի տավէթ իթմէք տիր ։

Մալիւմ տիւր քի, քէօյլիւ հիւքիւմէթ թարաֆընտան թաճրիգ օլունուր իսէ, վէրկիյի վիրմէք իչիւն էօքիւզինիւ սաթմայա մէճպուր օլուր · պիր քէօյլիւ իչիւն էօքիւզինիւ սաթմագ՝ խարապիյէթի կէօզէ ալմագ տիմէք տիր, չիւնքի օ պիր սէնէ չիֆթ սիւրէմէյիպ թարլասընը պաթթալ պըրագմայա մէճպուր օլուր ։

Պունտան հասըլ օլան զիյանըն իսէ պիր ումումա Տէվլէթէ րաճի տիր ։ Տէվլէթ զիյատէ վէրկի ալմայա թամա իթմէքլէ, ալմագտա օլտուղու վէրկիյի տէ զայի իտէպիլիր ։

Պունուն իչիւն վարիտաթը չօղալթմագ եօլու տիւշիւնիւլմէտէն էվվէլ, մէսարիֆի ազալթմագ եօլու տիւշիւնիւլսէ տահա էյի օլուր զաննը իտէրիզ ։

Վագըա տէվլէթ պու եօլու տախի տիւշիւնմէքտէ օլուպ, եէնի սէնէի մալիյէնին տասարը ճէտիտէսինտէն պիրի տէ մէսարիֆին թէնզիլի իլէ թէնզիլհալի իճրասը մատտէսի տիր ։

Իշթէ միսալիւմիզէ կէօրէ մէմուրինտէն իքի պին զըրշտան զիյատէ մաաշլըրը օլանլարըն պու ֆազլալարընըն նըսֆը քէսիլէճէք, վէ պու վէճհ իլէ մէսէլա իւչ պին զըրշտան իպարէթ օլան մաաշլար իքի պին պէշ եիւզէ վէ օն պին զըրշլըգ մաաշլար պէշ պին թէնզիլ օլունաճագ տըր ։

Իպթիտա պու թէտպիրին պէշ եիւզ զըրշտան եօգարը օլան մաաշլար հագգընտա վէ պէշ եիւզ զուրուշուն ֆազլասընտա իճրա օլունաճաղը րիվայէթ օլունմուշ իտի ։ Հալպու քի իքի պին զըրշտան աշաղը օլան մաաշլար տա ֆազլա հէչ պուլունմայըպ, պիլաքիս պու քիւչիւք մաաշլար մէմուրլարըն խտարէսինէ պիլէ քեաֆի օլմատըղընտան, պիզ պու թէտպիրին ալէյհինտէ խտարէլի լիսան իթմիշ իտիք ։

Պէշ եիւզ զըրշտան զիյատէսինէ ինճասընը մինասիպ կէօրմէտիյիմիզ պու թէտպիրին իքի պինտէն զիյատէ օլան մաաշլար հագգընտա իճրասընա հիչ տինէճէյիմիզ եօգ տուր ։

Հագիգաթէն իքի պին զըրշտան զիյատէ օլան մաաշլար տէվլէթին աճվալը մալիյէսինին վիսաթ վէ միւսաատէսինէ կէօրէ չօգ տուր ։

Անճագ պու գատարըյլա իքթիֆա օլունմայըպ, պիր տէրէճէ տահա թային իտիլմիշ օլսա իտի, տահա էյի օլուր իտի զաննը իտէրիզ ։ Իքի պինտէն եօգարը օլան մաաշլարըն պու իքի պինտէն ֆազլասընըն եարըսը քէսիլտիյի կիպի, օն պինտէն զիյատէ օլանլարըն տա օն պինտէն ֆազլասընըն եալընըզ պիր սիւլիւսինիւ վէ եախօտ րուպունու պըրագմալը իտի ։

Մալիւմ տուր քի, տէվլէթը Օսմանիյէնին կէրէք պայթախթընտա վէ կէրէք մէմալիքընին հէր թարաֆընտա պիր ֆամիլեա այտա եիւզ լիրա իլէ ֆէրահ ֆէրահ վէ հայսիյէթլէ մէվգիյէսինի մուհաֆազա իտէճէք սուրէթտէ կէչինիպըլէն սօնրա, պարա արթըրապիլիր պիլէ ։

Խուսուսի իլէ տէվլէթ՝ մէմուրինին թէգայիւտլէրինի պիր եօլունա գօյուպ, իսթիգպալլէ զարուրէթ չէքմէլէրինին էօնինիւ ալըր իսէ, վէ պէօյլէ մէմուրլարըն թային օլունաճագլարը մահալլէրտէ զարուրի միւհիմ օլաճագլարը պագը չէքմէլէրտէ քէնտիլէրինէ թէսհիլաթ կէօսթէրիր իսէ, հիչ պիր մէմուր օն պին զըրուշտան զիյատէ մաաշա միւհթաճ օլմազ ։

Մալիւմ տիր քի տէվլէթ մէմուրլարընըն հայսիյէթ վէ նամուսը տէվլէթէ այիտ օլտուղունտան պունլարըն ումումուն էնզարընտա գարըզ հայսիյէթլէրինի մուհաֆազա իտէճէքլէրի՝ տէվլէթին հայսիյէթինէ տօգունուր պիր չէյ տիր ։ Անճագ տէվլէթին նամուս ու հայսիյէթի եալընըզ միւչիրլէրտէ վէ վիւքէլարտա օլմայըպ, պիր միւլազիմ վէ եա պիր նահիյէ միւտիրին տէ պիր նահիյէ վէ եա պիր միւվքը աստէրիտէ տէվլէթին պիր վէքիլի տիմէք տիր ։

Պու հալտէ օ միւլազիմ վէ եա միւտիրին սէթրէսի քիրլի վէ բօթինլէրի եըրթըգ օլուպ կէչինմէք իչիւն էօթէքինէ պէրիքինէ միւհթաճ օլտուղու կէօրիւլիր իսէ, տէվլէթին տիւքէր պիր վէքիլի օլան պիր միւչիր վէ եա պիր վալինին պէչ օն ուչաղը, պէչ օն աթը, իւչ պէչ արապասը պուլունմասը՝ օ քիւչիւք մէմուրլարըն սէֆալէթ իթտիքլէրի նամուսը տէվլէթի եէրինէ կէթիրէպիլիրմի։

Պիր միւտիր իլէ պիր գայմագամ, պիր գայմագամ իլէ պիր միւթէսարրըֆ, պիր միւթէսարրըֆ իլէ պիր վալի պէյնինտէ չօգ ֆարգ պուլունմամալը տըր · չիւնքի պիր վալի գօճա պիր վիլայէթի վէ պիր միւտիր եալընըզ պիր նահիյէյի իտարէ իտէր իսէ տէ, միւտիր օ նահիյէնին հէր պիր իշինի կէօրիւպ, վալի իսէ եալընըզ ճիհէթը ումումիյէսինէ գարըշտըղընտան, էյիճէ տիւշիւնիւլէճէք օլուր իսէ, պէյնլէրինտէ օ գատար ֆարգ եօգ տըր ։ Վալինին նէ գատար մալիւմաթը օլմագ իգթիզա իտէր իսէ, պիր նահիյէ միւտիրինին տէ հէման հէման օ մալիւմաթա մալիք օլմասը իգթիզա իտէր։

Պունուն իչիւն իքի պինտէն զիյատէ օլան մաաշլարըն ֆազլասընըն նըսֆընը քէսմէքլէ գանաաթ օլունմայըպ, օն պինտէն ֆազլասընըն իքի սիւլիւսինի վէ նիհայէթ պիր սիւլիւսինիւ պըրագմալը իտի ։

Պու վէճհ իլէ քիւչիւք մաաշլար պէօյլէ պըրագըլըպ, պիւյիւք մաաշլար քիւչիւլտիլմէլի իտի ։

Պիւյիւք մէմուրլարըն մաաշլարը պէօյլէ ...

Պու վէճհ իլէ քիւչիւք մէմուրլար պէօյլէ պըրագըլըպ, վէ պիր թարաֆտան տա մէմուրլարըն սայըսը ազալթըլըպ պիր մէմուր իքի մէմուրուն իշինի կէօրմէլի իտի ։

Մէսէլա, խարիճիյէ նէզարէթինտէ կէօրէ, պունտան սօնրա միւչիրլէրին մաաշլարը օն պէչ պին զըրուշտան օն պին զըրուշա ինտիրիլէճէք, վէ միւչիրլէրէ սէքիզ պին նիշանլը կէօստէրիլմէզ ...

Հալ պու քի միւշիրլէր իլէ սաթըլըպ ... pulunmamaliydi ...

Էյէր ֆէրիգլէրէ ալթը պին զըրուշ մաաշ քեաֆի կէօրիւնմիւշ իսէ, միւշիրլէրէ սէքիզ պին նիչիւն քեաֆի օլմասըն ։ Պիր ֆէրիգ, ֆէրիգ իքէն ալթը պին զըրուշլա խտարէ օլունտըղը հալտէ, միւշիր օլմաղլա պէրապէր պիր կիւնտէ վէ պէլքի պիր սաաթտա նիչիւն տահա տօգուզ պին զըրուշա միւհթաճ օլսուն ։

Իշթէ թէնզիլհաթ ճիտտի պիր սուրէթտէ օլուպ, հէմ պիւտճէնին աչըղընը գարամագ, հէմ տէվլէթճէ ըսլահաթը լազըմէյէ կի-րիշէպիլմէնին եօլունու աչմագ իչիւն պէօյլէ պիր թէտպիրը թամ իթթիխազ օլունմագ իգթիզա իտէր ։

Շուրասընը տա ունութմամալը տըր քի, պիւտճէնին աչըղը եալընըզ պէչ միլեօն տէյիլ օն միլեօնտան զիյատէ տիր · չիւնքի թէրթիպ օլունան պիւտճէտէ մէաարիֆ վէ նաֆիա կիպի թէրագգըյը տէվլէթճէ էլզէմ օլան իշլէրին մուխասսասաթընա հէման հիչ պիր չէյ զամմ օլունմամըշ տըր ։ Հալպու քի պունլարա հիչ օլմազ իսէ, պէչ միլեօնուն զամմը էլզէմ տիր ։

Պու պարայը տա նազարը տիգգաթտան տուր թութմայարագ, թէնգիհաթըն վէ մէսարիֆին թէնզիլինտէ օնա կէօրէ տավրանըլմագ իգթիզա իտէր, վէ էօյլէ տավրանըլաճաղընը մէմուլ իտէրիզ ։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

Ինկիլիզ հիւքիւմէթինին, Հալէպ վիլայէթի ըսլահաթը վէ Զէյթուն մէսէլէսի հաղդընտա, ախիրէն Բարլամէնթօյա թագտիմ իթտիյի էվրագը րէսմիյէյի հավի պուլունան Մավի քիթապ, (ԹԻՐՔԻՍ, նօ. 1, 1880), սօն բօսթա իլէ եէտիմիզէ վասըլ օլտու ։ Էվրագը միւնտէրիճէնին թարիխի 1878 հուլու. 11 տէն պաշլայըպ, 1879 սէնէսինին սօնունա գատար կիտէյօր, վէ պինաէնալէյհ, միւմքին մէրթէպէ սէրիճէն նէշր օլունմուշլար տըր ։ Միւթալաասընտան, պու Մավի քիթապըն տախի, կէչէն սէնէ նէշր օլունան Մավի քիթապ գատար, վէ պալքի տահա զիյատէ, կէրէք տէվլէթ վէ կէրէք միլլէթճէ միւհիմ օլտուղու անլաշըլըյօր ։

Պու Մավի Քիթապ, էսպագ Հալէպ վալիսի օլուպ, շիմտի տախիլիյէ միւսթէշարը պուլունան Քեամիլ բաշա ալէյհինտէ խայլը թաճրիրաթլարը հավի պուլունուպ, Ինկիլիզ գօնսօլօսլարը վէ Սըր Հէնրի Լէյարտ, վէ լօրտ Սալիսպըրի, միւշարիլէյհին կէրէք Հալէպ վիլայէթինի սուրէթի իտարէսինէ վէ կէրէք Զէյթուն մէսէլէսինտէ թութտուղու մէսլէքէ տայիր էքէյիճէ շիքեայէթլէր եազմըշլար տըր, վէ հաթթա Սըր Հէնրի Լէյարտ միւշարիլէյհին Հալէպ վալիլիյի մէմուրիյէթինտէն ազլինէ խայլըճա չալըշմըշ օլտուղու, էլիմիզտէ պուլունան Մավի Քիթապտան սէրահաթէն անլաշըլմագտա տըր ։ Ֆագաթ պիզ վագըֆի նէզարէթ իգթիզասընտան օլարագ, պու մուհարրիրաթը տիրլօմաթիգ իչէնին չախսէն միւշարիլէյհ Քեամիլ բաշա հագգընտա ալէյհինտէ օլան գըսըմլարը կաղէթամըզա նագլ իթմէմէյէ գարար վէրմիշիզ տիր, վէ պունունլա պէրապէր մէզքիւր Մավի Քիթապըն սաիր գըսըմլարընըն հագգընտա տօղրուտան տօղրույա էհէմմիյէթլի պուլունան բարչալարընը անգարիպ պազըն այնէն վէ պազըն պիլ իխթիսար, թէրճէմէ վէ ղազէթամըզա տէրճ իտէճէյիզ ։

—=—

Ինկիլիզ ղազէթալարը, «Քիւրտիսթանտա, Էրմէնիսթանտա վէ Ղարպի Ասեամիսթանտա» ղըթլըղ պուլունմալա, Ինկիլիզ գօմիթէսինին իլանլարընը տէրճ իտիյօրլար · ֆագաթ, կէչէն տէֆա ղազէթամըզա նագլ իթտիյիմիզ իանէ տէֆթէրինտէն մաատա, սօն բօսթա իլէ ալտըղըմըզ ղազէթալարտա պաշգա իանէ տէֆթէրի կէօրմէտիք ։ Ցըղգաթ իտիլմիշ օլաճաղը վէճհիլէ, Ինկիլիզ իանէ գօմիսիօնու շիմտիյէ գատար բէք ճիւզի իչ կէօրմիւշ տիւր. — իքի այտա անճագ պին լիրա գատար բարա թօբլամըշ տըր ։ Վէ օնտան վէ էրզրում վիլայէթլէրինէ պիր խայլը օլմայըպ, անճագ...

300 լիրասը Մուշտա վէ 400 լիրասը տա Ցիարպէքիրտէ կէօնտէրիլմիշ տիր ։ Պիզ, մէզքիւր իանէ տէֆթէրինի տէրճ իթտիյիմիզ նիսպէթտէ պիր Բոմպէյ թէլէկրաֆը տա տէրճ իթմիշ իտիք, քի «մաատամ Սթրէնկֆօրտ նամ խայըրսէվէր Ինկիլիզ գատընըն թօբլատըղը իանէլէր Էրզրումտա, Վանտա վէ Ցիարպէքիրտէ թէվզի օլունտուղունու» խապէր վէրմիշ իտի իսէ տէ, մատամ Սթրէնկֆօրտուն թօբլատըղը իանէլէր տէֆթէրէքէ, հէման մէզքիւր Ինկիլիզ գօմիսիօնունուն թօբլատըղը իանէլէրի անլամագ լազըմ օլտուղունտան, Բոմպէյ գումբաննասընըն եանըլըշը օլտուղու անլաշըլմըշ, չիւնքի Ինկիլիզ գօմիսիօնու քէնտիսի, անճագ Մուշտա վէ Ցիարպէքիրտէ բարա կէօնտէրտիյինի իլան իտիյօր, վէ սօն բօսթա իլէ ալտըղըմըզ Ինկիլիզ ղազէթալարընտա տախի հէման պու իլանըն թէքրարը վար ։

Պու տէֆա եէտիմիզէ վարիտ օլան մարտ 8 թարիխլի Թայմզտա միւմայիլէյհա Լէտի (Մատամ) Սթրէնկֆօրտըն աթիտէքի մէքթուպունու կէօրմիւշիւզ տիւր ։

«ՔԻՒՐՏԻՍԹԱՆՏԱ ՎԷ ԷՐՄԷ-
«ՆԻՍԹԱՆՏԱ ՂԸԹԼԸՂ · — Թայմզ
«միւտիրինէ · — Էֆէնտիմ. — Ցէր-
«սատէթտէն վարիտ օլուպ պու
«կիւնքի նիւսխէնիզտէ տէրճ օ-
«լունան, վէ Քիւրտիսթանտա վէ
«Էրմէնիսթանտա տիւչար գաճթ
«ու զըլա օլան ահալինին տիւ-
«խուն ըզթըրապաթընը հիքեայէ
«իտէն թէլէկրաֆ, օգույանլարը
«նըղըն նազարը մէրգամէթինը ճէլպ
«իտէճէյինտէն էմինիմ։ Պիր գաչ
«հաֆթա մուգատտէմ պու պէտ-
«պախթլարա իանէ օլմագ իւզրէ բա-
«րա թօբլամագ իչիւն թէշէքքիւլ
«իտէն գօմիթէ, լօրտ Սալիսպըրի,
«Քէնթըրպըրի Արքէբիսքօբօսու,
«լօրտ Շաֆթսպըրի, սըր Հէնրի
«Ռօլինսըն վէ սաիր զէվաթը մու-
«կիւմ վէ միւթէպէրէ թարա-
«ֆընտան թաճսին օլուպ խայըր-
«ճա մուավէնէթլէրինէ մաղհար
«օլմուշ իսէ տէ, շիմտիյէ տէկին
«անճագ 1,100 ատէթ Ինկ. լիրա-
«սը թօբլամագա մուվաֆֆագ օլ-
«մուշ տուր քի, պու զարուրէթ
«տէրէճասընտա անճագ պիր տամ-
«լա սու միգտարը օլապիլիր։ Մէսաֆէ
«ճիհէթիյլէ պու մէմլէքէթլէր
«պիզտէն հէր նէ տէրէճէ տախի
«ուզագ օլսալար, ինսանիյէթ վէ
«մէրհամէթ նօգթայի նազարընտա
«տայիմա եագըն տըրլար, վէ միւս-
«թաղասէն տախի մէնաֆի իթթի-
«ճարիյէ իչիւն մէզքիւր մէմլէ-
«քէթլէրին պէօյլէ էհէմմիյէթի
«վար տըր ։ Իմտի րիճա իտէրիմ
«քի հէմ Խրիսթիյան վէ հէմ տէ
«պիր մէսուտ մէմլէքէթտէ սա-
«քին օլան ահալի րէֆահը ի-
«լէ, Ինկիլիզ ահալիսինէ տավէթ
«օգույանլարընըզ քի, պիւթիւն ա-
«հալիսի մահվ օլմագըլըգ մուխա-
«թարասընտան պու պէտպախթ
«մէմլէքէթլէրի գուրթարմագ ի-
«չիւն էլլէրինտէն կէլէն իանէյի
«էսիրկէ իթմէսինլէր ։ Իանէլէր
«պէնիմ թարաֆըմտան վէ պիզիմ
«իլանլարըմըզտա իսմլէրի զիքր
«օլունան զէվաթ թարաֆընտան
«գապուլ օլունաճագ տըր ։»

(Իմզա)
Է · ՍԹՐԷՆԿՖՕՐՏ
10, Չէյըրլ—Սթրիթ,
Բարգ Լան, 6 մարտ

—=—

Լէտի Սթրէնկֆօրտըն մէքթուպունտա զիքր օլունան Թայմզ թէլէկրաֆը, ղազէթամըզըն կէչէնտէ օլ պապտա տէրճ իթտիկի պազը հավատիսաթըն խուլասասը օլուպ, սուրէթի տախի պէր վէճհի աթի տիր ·

«Ցէրսատէթ, 5 մարտ — Էրմէնիսթանըն ղըթլըղտան միւզթէրիպ օլան էյալէթլէրինտան բէք տէհշէթլի սուրէթտէ խապէրլէր վարիտ օլույօր։ Եալընըզ Վանտա 52 քիշի աճլըգտան էօլմիւ[շ]

լիւ պէյան իտիլմէկտէ ։ Պինլէրճէ քէօյլիւլէր ճիվարտա պուլունան Ասեամ էյալէթինէ հիճրէթ իթմէք իսթէյորլար իսէ տէ, եօլլար հէր թարաֆտա գար իլէ գափալը օլտուղունտան, չօգլար աճլըգտան վէ եօրղունլուգտան էնայի րահտա թէլէֆ օլույօրլար ։»

—=—

Ճէնէվրէ նամ Բարիզ ղազէթասընըն խապէր վէրտիյինէ կէօրէ, Հարթման նամ Բուսեա հիւքիւմէթի մէճթուպէսի նամընա թալէպ իթմէք իւզրէ Բուսեա հիւքիւմէթի թարաֆընտան Մ · Մուրավիէֆ նամ միւտտէի ումումի Բարիզէ կէօնտէրիլմիշ օլուպ, պու միւտտէի ումումի Բարիզտէ պուլունտուղու եէնիտէն, Նիհիլիսթլէրին Բարիզտէ պուլունան իքի նէֆէր մէմուրլարը սէրպէսթճէ մուամէլէյէ նէզարէթ կիւթէ, էյէր Հարթմանըն իխթիբասընը թալէպ իտէճէք օլուրսա, քէնտիսինին (Մ · Մուրավիէֆին) գաթլ օլունաճաղընը պէյան իթմիշլէր տիր ։

—=—

Պու տէֆա Բուսիատա եէնի պիր թագըմ Նիհիլիսթ քէշֆիյաթը օլուպ, հաթթա մէմուրինտէն տախի պիր չօգ ատէմլէր թէվգիֆ օլունմուշ տուր ։ Պու մէմուրլարըն պիր գըսմը տախիլիյէ նէզարէթինէ մէնսուպ իտի ։

—=—

Իրլանտա գահթըզէտէկեանը իչիւն մէմալիքի Միւթթէհիտէի Ամէրիգատա թօբլանան իանէնին միգտարը 900,000 տօլարա պալիղ օլմուշ տըր ։ Պիր տօլար, պիր մէճիտիյէտէն պիր ազ զիյատէ իտէր, Նէֆսի Ինկիլթէրրատա իսէ, Իրլանտա իչիւն հէր հաֆթա 4 պինտէն 10 պինէ գատար լիրա թօբլանմագտա տըր ։

—=—

Ճէնէրալ Լօրիս Մէլիգօֆ, Ս. Բեթերսպուրկ չէհրի էմնինէ պիր խիւմարնամէ կէօնտէրիպ, չէհրին էմնիյէթինէ միւթէալլիգ օլարագ գարարըլաշտըրըլաճագ թէտապիրտէ լազըմ կէլէն մալումաթը իճրաաթ գօմիսիօնընա (քի Ճէնէրալ Ինեաթիէֆ, գօնթ Շուվալօֆ վէ սաիր իւչ զաթտան միւրէքքէպ տիր ·) իթա իթմէք մէմուրիյէթինէ քէնտիսիյլէ (Շէհիր էմինիյլէ) հէր հաֆթա գօմիսիօն իճթիմալարընտա հազըր պուլունմագ իւզրէ իւչ եախօտ տէօրթ նէֆէր միւրախխաս տայինէ եէթին իթմէսինի էմր իթմիշ տիր ։

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Վարնատան թարաֆըմըզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպտա՝ աթիտէքի վուգուաթը զարիպէ միւթալաա օլունմուշ տըր ։

Շէօյլէ քի, ֆէպրուարըն 24ինճի կիւնիւ Պուլկար միլլէթինտէն պիր եէնի կէլին Բուսճուգտա կիթմէք իւզրէ Վարնատան չըմէնտօֆէրէ րաքիպ օլուպ, թրէնին 3 սաաթ մէսաֆէտէ պուլունան Բրավատի սթասիօնընա մուվասըլէթի էսնասընտա մէրգումէ կէլին վակօնըն իչինտէ պիր գըզ էվլատ տիւնեայա կէթիրիր ։

Վակօնտա քէնտիսինտէն պաշգա պիր Նէմչէլի տախի պուլունուպ, մէրգում Նէմչէլի տէրհալ մէնթուրին մասումըն իւսթիւնէ էօրթէրէք, գօնտիւքթէօրա վուգուը հալի պէյան վէ մէրգում տախի մէզքիւր Բրավատի սթասիօնու մէմուրու պուլունան Պէկեան Միհրան էֆէնտիյէ իֆատէի հալ իտէր ։

Էֆ. մումաիլէյհ տէրհալ քէնտի ֆամիլեասըլա պէրապէր սայիր պիրգաչ ֆամիլեայը մէզպուրէնին խիտմաթընա կէօնտէրիպ, կէրէք մասում չօճուգ վէ կէրէք վալիտէսի իչիւն իճապ իտէն թէտապիրի իճրա օլունուր, վէ չօճուգ Պուլկար քիլիսէսինտէ վաֆթիզ իտիլիր ։

կէրէք վալիտէ վէ կէրէք չօճուղուն սըհհէթի պէրքէմալ օլուպ, պունլար իչիւն սԹասիօնտա պիր օտա Թախսիս օլունմուշ, վէ չօճուղուն բէտէրի կէչէն կիւն կէլիպ պունլարը կէօրմիւշ տիր:

Քէզալիք մէզքիւր մէքԹուպըն պէեանընա կէօրէ, փետր. 24 ինճի կիւնիւ չէհրը մէզքիւրտէ Ֆըրանսըզ էսնաֆընտան պիր Բում' քէնտի միլլէԹինտէն պիր գըզ իլէ նիքեահ օլուպ, տիւյիւնի էրթեսի սապահը մէրգում Ֆրանսըզ խաԹադընտա եօլմիւշ պուլունմուշ տըր:

—=—

Ֆիլատելֆիա կազէԹասընըն պէեանընա կէօրէ, Շարլի Բումէլի փիւյէԹի տախրիրինտէ վագը Խասքէօյ գազասընտա պագը Իսլամ գարիյէլէրինին իհրագը իչիւն միլիս ասքէրինէ բուխսաԹ վէրմիշ օլան Խիւգ պաշը Խաչարօֆու մուհաքեմէ իԹմէք իւզրէ պիր տիվանը հարպ Թէշքիլ օլունաճագ իմիշ:

Մումաիլէյհ Խաչարօֆ Գըրճալըտա պիր միլիսալիթիգ ճէմիյէԹինտէն պիլա բուխսաԹ իքի պին նէֆէրի Թահթը սիլահա ալմըշ իմիշ:

Իհրագ օլունան գարիյէլէր հագգընտա քէնտիսինէ սիւվալ իտէնլէրէ «Մըավ Թարաֆտարը օլտուղումտան, էյալէԹին հիւտուտ հալինէ իւզվէԹ իԹմէքլիյիմի վագըֆէտէն ատտ իտէրիմ» ճէվապընը վէրիր իմիշ:

—=—

Պէրլին կազէԹալարընըն պէեանընա կէօրէ, Ֆրանսանըն Պէրլին սէֆիրի գօնԹ տը Սէն-Վալիյէ Թարաֆընտան քէչիտէ օլունան պիր գիյաֆէԹտէ, Ալէմանիա իմբէրաԹօրը տախի տավէԹլի օլարագ հազըր պուլունտուղու հալտէ, էսնաի գիյաֆէԹտէ գըյամ' իլէ իրատ իԹտիյի մուխաթապար պիր նուԹգտա Ալէմանիա իլէ Ֆըրանսա պէյնինտէքի միւնասէպաթը ասուտէնէնին իւլալընը մուճիպ պիր կէօնա սէպէպ օլմատըղընը տէրմէյան իտէրէք, միւնասէպաԹը մէզքիւրէնին տէվամընը Թէմէննի էյլէմիշ տիր:

—=—

Պու սէնէ Մայիս պիրտէ Պրիւքսէլ շէհրինտէ Ֆիւնունը զարիֆէ վէ սէնաիի սաիրէյէ մախսուս պիր սէրկիի ումումի քիւշատ օլունաճագ տըր:

—

Ալմանիանըն իւԹիւԹկարտ շէհրինտէ մուգիմ մէմալիքի միւճԹէմիայի Ամէրիգա գօնսօլոսու Ամէրիգա խարիճիյէ նազարէԹինէ կէօնտէրտիյի բաբօրԹտա տէմիշ տիր քի Ալմանիատա 329 պապ չէքէր ֆապրիգասը օլուպ, պու ֆապրիգալարտա 1878 սէնէսինտէ 850,000,000 ֆունտ (Թագրիպէն 309,000,000 օգգա) չէքէր իմալ օլունմուշ տուր: Եվրոբատա պէհէր սէնէ բանճարտան չըգարըլան չէքէր իւչ պին միլիօն ֆունտ տըր:

—

Իլք տէֆա օլարագ 1859 սէնէսինտէ Մէմալիքի միւճԹէմիայի Ամէրիգանըն Բէնսիլվանիա էյալէԹինտէ պիր սուլու կազ գույուսու աչըլըպ օլ վագըԹ կիւնտէ պու գույուտան անճագ պ'ր գաչ Ֆըչը կազ ագտը. լաքին չիմտի մէզքիւր էյալէԹտէ 12,000 կազ գույուսու օլուպ, պու գույուլարտան կիւնտէ 60,000 Ֆըչը սիւզիւլմէմիշ կազ ագար, վէ պու կազտան վասաԹ հիսապ իւզրէ կիւնտէ 40,000 Ֆըչը մէմալիքի էճնէպիյէյէ կէօնտէրիլիր:

—

Ամէրիգատա աԹ արապասը ծուզիւնտէն գազազէտէ օլանլար տէմիր եօլու ծուզիւնտէն գազազէտէ օլանլարտան տահա չօգ տուր: Արապա իլէ էսկիտէն եօլճուլուգտա վուգու պուլան գազալար չօք տէֆա ամէլարըն իւրքիւպ զապդ օլունամատըգլարընտան իլէրի կէլիր: Պէօյլէ գազալարըն էօնիւնիւ ալմագ իչիւն պիր չարէ տիւշիւնիւլմիւշ տիւր, չէօյլէքի ամէլար իւրքտիւքլէրինտէ պու չարէ իլէ արապանըն գօլանը տէր հալ չէօզիւ էպիլիր:

(Ա-է-ր-բէէլ)

ՊԷՕՅՈՒՔ ՊԻՐ ՃԻՆԱՅԷԹ

Մարաշտան Ա-է-ր-բէէլ ճապըլան պիր մէքԹուպ չէհրի մէզքիւրտէ վուգու պուլան պիր ճինայէԹի պէր վէճհի աԹի նագլ ու հիքեայէ իտէյօր: Յունվար 31 տէ չարշամպ կիւնիւ ախշամ' իւսԹիւ սաաԹ եարըմ' բատտէլէրինտէ օն իքի օն իւչ եաշընտա պիր Քրիսթիյան չօճուղու Մարաշ միւթէպէրանընտան Ցէվլէթ էֆէնտինին էվինէ կիտիպ պիր մըգտար ագչէ վէ պիր ազ իփլիք ալարագ քէնտի էվինէ տէօնէր իքէն Թէքքէչէն համամը եանընտա նալպանտ Ալէտտին եէրմիպէշ օղլու եաշընտա օլան օղլու Մէհէմմէտ մէրգում չօճուղուն գարչըսընա չըգարագ օնու գօլլարընտան ԹուԹար. չօճուգ քէնտիսինի պըրագմասը իչիւն մէրգում Մէհէմմէտէ րիճա ու իպրամ էտէր, վէ պիր արալըգ եագասընը գուրԹարմաղա չալըշըր: Պունուն իւզէրինէ Մէհէմմէտ պէլինտէն պիր գամա չըգարըպ չօճուղուն պօղազըննա տայար, վէ սէս չըգարամըը հալտէ պօղազլայաճագընը Թէհտիտէ պիչարէ չօճուղու սիւրիւքլէյիպ քէնտի էվինէ գատար կէօԹիւրիւր: Եվտէ Մէհէմմէտին հէմշիրէսինտէն մաատա քիմսէ պուլունմատըղընտան մէրգում հէմշիրէսինէ եաԹաղընը սէրմէսինի էմր էտէր, վէ մէզպուրէ եաԹաղը սէրտիքտէն սօնրա Մէհէմմէտ օնու տըշարը գօվար, վէ չօճուղու եաԹաղընա ալըպ Թէքրար գամայը պօղազընա տայար: Չօճուգ գորգուսունտան նաչի տիԹրէյիպ պայըլըր, վէ ճանավար Մէհէմմէտ սապահա գատար պիչարէ չօճուղու Ֆիլի չէնի իհրա իԹտիքտէն սօնրա չէֆգ վագԹը օնու սալը վէրիր:

Պու պապտէ հիւքիւմէԹի մահալլիյէյէ չիքեայէԹ էտիլիպ էտիլմէտիյինէ, վէ մէրգում Մէհէմմէտ պիր ճէզա վէրիլիպ վէրիլմէտիյինէ տաիր հէնուզ պիր խապէր ալընամամըշ տըր: Լաքին մուխպիրիմիզին մէքԹուպունտան անլաշըլըղընա կէօրէ հիւքիւմէԹէ շիքեայէԹ էտիլտիքտէ չահիտ իսԹէնիլէճէյի վէ պէօյլէ պիր ճինայէԹի իսպաԹ իչիւն չահիտ պուլունմագ միւմքին օլամայաճագը միւլահազասըյլա հիւքիւմէԹէ շիքեայէԹ էԹմէք խուսուսունտա Թէրէտտիւտ էտիլիյոր իմիշ: Յօղրուսու պէօյլէ ճինայէԹլէրի իրԹիքեապ էտէնլէրին սաիրլէրէ իպրէԹի միւճէպ օլաճագ տէրէճէտէ չէտիտէն մուճազաԹը մուգԹէզայը ատալէԹ տիր:

ԹՈՒՃՃԱՐԻՅԷ

Գը-մըը-ըն է-ճրէն Ճ-ն-լ-ը [illegible]

Սէժամալօյ 4/16 մարտ 1880

Պուրատաքի իշլէր հէնուզ պիր խալահաԹ եիւզիւ կէօրմէմիշ տէ օլուպ, բիացատա ղաԹէն բարասըզլըգ մէվճուտ իքէն, մէԹալիք աղչէնին տախի Թէնզիլի գըյմէԹինտէն տօլայը, բարաճա պիւԹիւն պիւԹիւնէ պիր գարըշըգլըգ մէյտանա կէլմիշ տիր: Պու մէսքիւքեաթ՝ գայմէնին պօշ պըրագըլըը էհլի Թուճճարըմըզտա իտի, վէ խուսուսիյլէ բէշլիքէնտէ ախզ ու իԹտա մէսքիւքեաԹը մէզքիւրէ սայէսինտէ կիւճլիւք վուգու պուլմագտա իտի: Լաքին մէԹալիքին պիրտէն պիրէ Թէնէզզիւլի գըյմէԹի իւզէրինէ հէր քէս չաշըրմըշ, վէ իշլէր հէման քէսաԹԹէ տուրմուշ տուր: Թաշրալարտա պունտան սէբէբինտիսի տահա զիյատէ հիսսէտիլմէմիշ օլմալը տըր, զիրա կէրէք Բումէլիտէ վէ կէրէք Անատօլուտա պաշլըճա գուլլանըլան բարա մէԹալիք իտի:

Պուղտայ. Հէր նէ գատար արԹտան մալ կէլմէմէքտէ վէ հազըրտա պուլունան մալ տա 6000 քիլէ սէրԹ վէ 55,000 քիլէ եումշագ պուղտայտան իպարէԹ պուլունմագտա իսէ տէ, Ֆիյաթլար բէյ տէր բէյ զայըֆլանմագտա, վէ Թէնէզզիւլէ մէյլ իԹմէքտէ տիր: Պունուն սէպէպի Եվրոբա բիյասալարընտան Ֆէնա խապէրլէր կէլմէսի վէ ուն բիացասընտա պիր հարէքէԹ պուլունմամասը զաննը օլունուր:

Գահվէ. Եւիզ գըլէսինին Ֆիյաթը 900 իլէ 1150 զըշ. արասընտա պուլունուր: Մալ միւտայիմ կէլմէքտէ տիր, լաքին Մարսիլեատա Ֆիյաթլար տայմա տայիլ տիրլէր:

Շէքեր. Պունուն Ֆիյաթը մուվագգաԹէն եիւքսէլիպ, Թէքրար 103–105 զըշ-տա Թէնէզզիւլ իԹմիշ տիր:

Բէյնի. ԻԹալիանըն էյիսի 43—43.50 Ֆրանգա սաԹըլմըշ տըր: Ինկիլիզ մալը 156 զըշ-տա տըր: Ֆիյաթլար տիւշմէյէ մէյլ տըր:

Սոտ. Ֆիյաթլար Թէպէտտիւլ իԹմէյօր: Բիացատա 38—38.50 զըշ-տա վէ տէբօզիԹօլարտա 36—36.50 է վէրիլիյօր:

Մոմ. Ֆիյաթը տայմա զայըֆ վէ տիւշկիւն տիր, վէ քիլօկրամընը 6 1/4 զըշ-տա ալըճը բէք կիւճ պուլունուր:

ԽՈՐԱՃԱԹ ԼՄԹԱՍԸ

Թիֆթիկ. Հէման եալընըզ պու մալ Լօնտրա բիացասընտա բէվաճ ու իԹիպարտա տըր: Ֆիյաթը տայմա եիւքսէլմէքտէ օլուպ ֆագաթ պու Թէրագգիի Ֆիյաթըն նէրէյէ գատար վարաճաղը քէշֆ օլունամագ. Լօնտրատան ախիրէն վէրուտ իտէն խապէրլէրէ կէօրէ, 34 բէնիյէ միւպայաա օլունմուշ տըր քի պուրա հիսապըյլա օգգասը 38 զըշ. տիմէք տիր:

Տիֆթիկ մահսուլաԹ տախի ազ չօգ իսԹիհլաքէԹ օլուպ, ԹիֆԹիքլէրտէն սօնրա եապաղ, բամուգ վէ աֆիօն բէվաճտա տըր. աֆիօնուն Ֆիյաթը չիտտէԹլէ չիկանտէն տօլայը Թէրագգի իԹմիշ տիր, զիրա պու տէրէճէ ղըշ վէ սօուգ էյլէԹԹէ մահսուլը մէզքիւրէյէ պօզուլաճագ տըր:

ԽԱՆԷ

ԹՐԱՊԸԶՈՆ

Ցանկ նուիրատուաց վասն սովելոց Հայաստանի, հանգանակեալ 1880 յամի 'ի Տրապիզոն.

([illegible])

Մէճ-ու- ղ-ն-

Մեծապատիւ Տեարք՝

Պօղոս Թիւլթիւնճեան	56
Ահմէտ Արնաւուտ օղլու	50
Յարութիւն Քեօքճեան	40
Ստեփան Աբգարեան	40
Սարգիս Մ. Ալթունեան	40
Պետրոս, Պօղոս Գարակէօզեան	40
Մովսէս Կոյնեցի	40
Սարգիս Մ. Ցակօբեան	50
Բարսեղ Քամպէրեան	40
Յովհաննէս Խաչօեան	30
Յարութիւն Նազլըեան	30
Կարապետ Քանթարճեան	24
Սիմօն Բէիզեան	30
Յ. Եղիազարեան	30
Աւետիս Ճգնաւորեան	20
Ստեփան Սիւրմէեան	20
Աբիսողոմ Բէչէլեան	20
Յարութիւն Սուրէնեան	20
Յովսէփ Նինուեցի	20
Յարութիւն Մակարեան	20
Անէսթի	20
Հաճի Ղօրղօր	20
Յակոբ Օրմանեան	20
Յովսէփ Գըլճեան	15
Գրիգոր Յ. Ցակօբեան	15
Յովհաննէս Մաւեան	15
Սարգիս Գէրձակ	15
Գասպար Բէչէլեան	15
Թորոս Գալֆայեան	15
Միքայէլ Զիւքէմեան	15
Յարութիւն Կուկուեան	13
Կարապետ Վարդապետեան	12
Միքայէլ Ղումրիեան	12
Յովհաննէս Կեսարեան	12
Ստեփան Սիւրէնեան	12
Մինաս Եզիկեան	11
Կարապետ Զըրադեան	11
Գրիգոր Ցէրտէրեան	11
Գրիգոր Էօքսիւզեան	11
Յովհաննէս Սրապեան	10
Շամիլ Կօթօղլեան	10
Առաքել Պօյաճեան	10
Մինաս Օտապաշեան	10
Պետրոս Փուչաճեան	10
Ճանիկ Քեահեաեան	10
Գրիգոր Փէչտիմալճի	10
Մարտիրոս Եղիսէրեան	10
Սարգիս Պապէնեան	10
Ստեփան Էլմասեան	10
Յովհաննէս Թովմասեան	10
Ստեփան Զօթպաշեան	10
Մարտիրոս Աղապալըեան	10
Մեծաղայ Սէօյլէմէզեան	10
Սեդրակ Ճգնաւորեան	10
Մինաս Ուզունպաճաղեան	10
Պետրոս Գասպարեան	10
Պօղոս Ինկիլիզեան	10
Խալիլ Իպրահիմ	10
Նահապետ Գալայճի	10
Մարտիրոս Գանձանակեան	10
Սարգիս Յ. Կարապետեան	10
Խաչատուր Ուզունեան	10
Պետրոս Գէօրգեան	10
Կարապետ Խօճիկեան	10
Կարապետ Փալապըըքեան	10
Մեհմէտ ուստա	10
Մկրտիչ Ղազարեան	10
Կարապետ Ջիտճեան	10
Յովհ. Խաչիկեան	10
Ստեփան Չիկօղոսեան	10
Թովմաս Ղավուզճեան	10
Յովհաննէս Կարապետեան	10
Քօնտօջի	10
Զայիրճի	10
Յարութիւն Խաչօեան	6
Յովհաննէս Ուզունպաճաղեան	6
Յովհաննէս Մինասեան	5
Պ. Տարզեան	5
Ճիվան Բարազեան	5
Կարապետ Էլէքճեան	5
Օր. Իսկուհի Ա. Էլմասեան	10
» Եօրիքա Քարվոնիտի	50
	——
	1372

122 ղրշ. ի հաշիւ լիրա Օսմ. 11 և 24 1/2 ղրշ.

Ընկալանք ընդամենը 161 Օսմ. լիրա:

Քաղկեդոն 1 մարտ 1880

Համարակալ Գանձապետ

Գ. Յ. Յովսէփեան Աբէլ Կիւլպէնկեան

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

ՀՐԱՒԷՐ

ԱՌ ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգային Ժողովը նիստ ունի յառաջիկայ ուրբաթ 7 մարտ 'ի Մայր Եկեղեցի:

Ատեանը պիտի բացուի ճիշդ ժամը 6 ին և գոցուի 10 ին:

Հրաւիրեալ են երեսփոխան էֆէնտիները՝ իրենց ազգասիրական պարտականութիւնը կատարելու փութալ:

1880 Մարտ 3.

Պատրիարք Կ. Պոլսոյ
ՆԵՐՍԷՍ ԱՐՔԵՊԻՍԿՈՊՈՍ

ՕՐԱԿԱՐԳ

1. Բողոքագիր Տիգրանակերտի դադարեալ Առաջնորդ Տ. Փիլիպպոս եպիսկոպոսի.—Վիճաբանութիւն 'ի վերայ իրաւասութեան դիւանի տեղեկագրոյն.
2. Առաջարկութիւն վարչութեան՝ յաւելուածական վարձի մասին. — Վիճաբանութիւն 'ի վերայ Համարակալ. դիւանի տեղեկագրոյն.
3. Խնդիր Խարբերդի Երեսփոխանութեան.—Վիճաբանութիւն 'ի վերայ հակաձեւն. դիւանի տեղեկագրոյն.
4. —Տեղեկագիր Մայր դիւանի 'ի վերայ 57 անլոյծ խնդրոց:

Ատենադպիր
Մ. Յ. Մելիքեան

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս

Բարիզ 15 մարտ

Միւթէվէֆֆա Մ. Ժիւլ Ֆավր վէ Մ. Վալանթէն եէրլէրինէ մէճլիսը

ԹՈՒՃՃԱՐԻՅԷ

ԻՏԽԱԼԱԹ

ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՅԱԹ	Լ. Օ.
ՁԷԽԱՅԻՐ			
Պուղտայ սէրթ, Ազօֆ	քիլէ	34-37	100
Լիպրա 57|60			
» սէրթ Բումէլի	»	31-34	»
Լիպրա 56|58			
» եըմըշագ Թունա	»	30.50-34	»
Լիպրա 56|59			
» » Բումէլի	»	30-35.50	»
Լիպրա 55|60			
Մըսըր պուղտայը	»		»
» » Թունա	»	17-21	»
» » Բօթի, Օրտու	»	–	»
» » Բումէլի	»	18-	»
Արփա Թունա	»	16-17	»
» Բումէլի	»	16-17	»
Եուլաֆ	»	13-14	»
Չավտար	»	20-22	»
ՏԱՊԻԳ			
Եէրլի ասլան	չուվալը	126-130	»
Օտեսա ասլան 1 ինճի ճինս	»	156-	»
» » 2 ինճի ճինս	»	146-	»
» » 3 վէ 4 ինճի ճինս	»	125-135	»
Գալաս 1 ինճի ճինս	»	135-	»
» 2 վէ 3 ինճի ճինս	»	115-125	»
ՕԳԳԱ ՄԱԼԸ			
Գահվէ Րիօ 1 ինճի ճինս	100 օգգասը	1150-1200	»
» 2 ինճի ճինս	»	1000-1100	»
» 3 ինճի ճինս	»	900-980	»
Շէքեր Հօլանտա վէ Թրիէսթէ	գանթարը	204-210	103
» Ֆրանսըզ քէլէ,5 քիլօկ.	»	255-	100
« » քէլէ 3 վէ 2.50	»	260-	»

ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՅԱԹ	Լ. Օ.
Պիպէր	օգգասը	-6.50	104
Չիվիտ Պէնկալա	»	120-150	100
» Մատրաս	»	65-70	»
Պէգպօ Ամէրիգա	սանտըգ	38-38.50	»
Մում Սթէարինէթ 8-9 քիլօկր.	»	50-57	»
» » 11-11.70 »	»	95-102	»
Քալայ Ինկիլիզ	»	190-	»
Չայ Գօնկօ	օգգա	–	105
» Փէգօ	»	–	»
Պէրինչ Ճէնովա	չուվալ	42-43.50ֆ.	»
» Ինկիլիզ	»	156-160	100
Իսպիրթօ	21-22 օգ.	100	»
Րօմ Ինկիլիզ	8-9 կալ.	100	»
» Թրիէսթէ	16- »	100	»
Սոյ եաղը Սիպէրիա	օգգա	10-10.50	105
Զէյթին եաղը	»	6.25-	»
Գոյըրուք եաղը Մօսգօֆ	»	6.25-	»
Խավեար սիյահ	»	40-46	120
ՄԱՏԷՆ			
Պագըր Ինկիլիզ	օգգա	12.50-13	100
Ճինգօ	100 օգգասը	86-87 ֆր.	
Գալայ	գանթար	710-715	»
Գուրշուն	օգգա	3-3.25	104
Թէնէքէ	2 սանտըգ	250-260	100
Գարֆիյա	50 չիլօկր.	75-78	»
Ճամ	սանտըգ	16-16.50ֆ.	
Չէլիք Թրիէսթէ 0—00	»	150-	»
Տէմիր չըպուգ	գանթար	60-	»
» եարըմ	»	65-	100
» Մօզօֆ լամասը	»	94-	»
» մըխլըգ	»	108-	»
» սաչ 2—14 է գատար	»	88-108	»
» չիւվիլէր	»	75-	»
» համուր սաչը եուվարլագ	»	120-	»
» Թէլ եուվարլագ 1/2—3/16	»	67-90	»

ԻԽՐԱՃԱԹ

ԷՄՎԱԼ	ՄԸԳՏԱՐ	ՖԻՅԱԹ	Օ. Լ.
Բամպագ Մըսըր	օգգասը	5-5.50	100
» Անատօլու	»	9.50-10	»
Եապաղ Գասապ պաշը	»	10-10.50	»
» Անատօլու եըգանմըշ	»	8.50-9	»
Թիֆթիկ Անատօլու	»	37-38.50	»
» Վան	»	24-25	»
Իփէք Աճէմ վէ Խօրասան	»	– ֆր.	»
Գօզա Պրուսա վէ սայիրէ	»	40-50	»
Տէրի քէչի	8-12 բարչա	100-	110
Պալ մօմու Անատօլու	օգգա	16-17	110
Ճէհրի Գայսէրի, Էնգարէ	»	7-8	100
Քէնէվիր Անատօլու	»	3.50-4	»
» Թօխումու	»	1.50-2	»
Աֆիօն	»	250-265	»
» Չիքինթի	»	120-150	»
Քէբէն Բօյասը	քիլէ	27-28	»
Սումագ	օգգա	3.50-4	»
Անիսօն Սագըզ վէ Չէշմէ	»	8-	»
» Անատօլու	»	6-6.50	»
Քիմօն	»	6-7	»
Ֆասուլիա Թունա	100 օգգասը	150-170	»
» Թրապուզօն	» »	140-170	110
Զէյթին եաղը Միտիլլի, Այվալը	օգգասը	6.50-	»
» » Կէմլէյիկ	»	7-	»
» » Եունան	»	7-7.50	»
Սապուն Գանտիա	»	6-	»
» Րէթիմօ	»	5.50	»
» Միտիլլի	»	4-4.50	140
Պալըմ էչէ	»	14-15	100
Ֆընտըգ Թրապուզօն	գանթար	80-120	»
Ճէվիզ Անատօլու	օգգա	2-2.25	»
Ինճիր Իզմիր	գանթար	80-120	»
Գուրու եէմիշ	»	100-	»
Բէյազ փէյնիր Թունա	օգգա	8-8.50	107
» » Օտէսա	»	7-	»
Զէյթին Թրիլիա	»	3.50-4	»

Այսն ազալրդընա իֆրաթ ճիւմ. հուրիյէթ թարաֆկերանը Մ. Մի. լավ վէ Մ. Վալպէ Սէնաթօ ազա. սը ինթիխապ օլունմուչլար տը։

Պերլին 15 մարտ,

Թէրպէն կազէթասընդն պէյա. նընա կէօրէ, Աւէմանիա իմբէրա. թորու կէյսէր իլէ Զար միյանընա պու սոն կիւնլէրտէ պիր սու. ըէթը ֆէվգէլատէտէ օյարագիմու. խապէրէ ճէրէ յան իյլէմէքտէ տիր։

Պու մուխապէրէնին նէթիճէսի օլմագ իւզրէ ըրէնս կօրչագօֆը ինֆիսալինի մուճիպ օլաճագ տըր։

Բէթէրսպուրկ 15 մարտ,

Ռուսիանընդ Տէրսատէթ սէֆի. րի Մ. Նովիգօֆ մահալը մէմու. ըիյէթինէ կիթմէկը իւզրէ տիւնքի կիւն Բէթէրսպուրկտան հարէ. քէթ իյլէմիչ տիր։

(Պա. սոպոհ կէնէ՝ Ռեբէրոֆլը)

Լօնտրա 16 մարտ

Լօրտլար գամարասընտա գօնթ Պիգընֆիլտ, ինթիխապէ տայիր օյան պէյանընամէն ճէպտիրինի մու. տաքէա իթմէքտէ տիր։ Տիկեր տէվլէթլէրին օրտուլարը միւթէ. մատիէն տրթմագտա օլտուղուն. տան, միւշարիէյէ պաշ վէքիլ, ուլանրգ պուլունմանընդն էհէմմի. յէթինի պէյան իտէյօր։ Միւշա. ըիէյէն զանընընա կէօրէ, Ինկիլ. թէրրանընդն Լիվրբատա տէյիլ. բիւճհանիյէթի իլա նուֆուղ ու թէէսիրի՝ սուլէը ումումի իչիւն էն ալա պիր թէէմինաթ տը։

Մէռաթարդն պէյանընա կէօրէ, Ճաբանիա՝ Ռուսիանընդ թահրիրի իւզրինդէ, Զինէ պիր իւլթիմա. թում իրսալ իտէճէք տիր։ Զին տէվլէթի էլան Ռուսիա ալէյհին. տէ թէտարիքաթը հարպկէսի. նին իճրասընտա տէվամ իտկյօր։

ԻԼԱՆԱԹ

ՏՕԳԹՕՐ
ՏԱՏԸՐԵԱՆ

Տօգթօրը մուսամպէյէ՝ Թարլա պայր ճատտէսինտէ իդա. մէքի իթմէքտէ պուլունտուզու հալտէ, պու քէրրէ Ցովհան Ռո. կերերան քիրիսէսի ճատտէսի վէ Թարլա պայր քէօչէսինտէ. քի Համակամբիկերութիւնու. զազինսուսունուն գարշըսընտա. քի 31 նուէմբրօլու խանէյէ նագլը մէքեան իլէտիլինի բաղ. պէթլու միւթէրիէքինէ իլան իտէր։

Մուսամպէյէ տօգթօր հէր ըէնչէնպէհ վէ բազար կիւն. լէրի սապահտան ագշամա պա. տար վէ սպիր կիւնլէր աղ. շամ սապահ մէզբիւր խա. նէտէ իտատթալարը գապուլ ի. տէճէյի կիպի, ըէնչէնպէհ կիւնլերի տախի ֆագըրլարը մէճճանէն թէտաւի իտէճէք տիր։

Տօգթօր Տատըրեան էֆէն. տի հէր տիւրլիւ խատթալըգ պագադրը կիպի վէ լամըթալդ վէ գասրն խասթէլիքլէրինի տախի թէտավի էյլէր։

Ամէրիկայ Միացեալ Նահանգներուն մէջ Թարաֆկիրանը Մ. Միլավ վէ Մ. Վալպէ Սէնաթօ ազա. սը ինթիխապ օլունմուչլար տը։

Պերլին 15 մարտ,

Թէրպէն կազէթասընդն պէյա. նընա կէօրէ, Աւէմանիա իմբէրա. թորու կէյսէր իլէ Զար միյանընա. տա պու սոն կիւնլէրտէ պիր սու. ըէթը ֆէվգէլատէտէ օյարագիմու. խապէրէ ճէրէ յան իյլէմէքտէ տիր։

Պու մուխապէրէնին նէթիճէսի օլմագ իւզրէ ըրէնս կօրչագօֆը ինֆիսալինի մուճիպ օլաճագ տըր։

Բէթէրսպուրկ 15 մարտ,

Ռուսիանընդ Տէրսատէթ սէֆի. րի Մ. Նովիգօֆ մահալը մէմու. ըիյէթինէ կիթմէկը իւզրէ տիւնքի կիւն Բէթէրսպուրկտան հարէ. քէթ իյլէմիչ տիր։

(Պա. սոպոհ կէնէ՝ Ռեբէրոֆլը)

Լօնտրա 16 մարտ

Լօրտլար գամարասընտա գօնթ Պիգընֆիլտ, ինթիխապէ տայիր օյան պէյանընամէն ճէպտիրինի մուտաքէա իթմէքտէ պուլունտուզու հալտէ, պու քէրրէ Ցովհան Ռոկերերան քիրիսէսի ճատտէսի վէ Թարլա պայր քէօչէսինտէ. քի Համակամբիկերութիւնու. զազինսուսունուն գարշըսընտա. քի 31 նուէմբրօլու խանէյէ նագլը մէքեան իլէտիլինի բաղ. պէթլու միւթէրիէքինէ իլան իտէր։

Մուսամպէյէ տօգթօր հէր ըէնչէնպէհ վէ բազար կիւն. լէրի սապահտան ագշամա պա. տար վէ սպիր կիւնլէր աղ. շամ սապահ մէզբիւր խա. նէտէ իտատթալարը գապուլ ի. տէճէյի կիպի, ըէնչէնպէհ կիւնլերի տախի ֆագըրլարը մէճճանէն թէտաւի իտէճէք տիր։

Տօգթօր Տատըրեան էֆէն. տի հէր տիւրլիւ խատթալըգ պագադրը կիպի վէ լամըթալդ վէ գասրն խասթէլիքլէրինի տախի թէտավի էյլէր։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ ՎԱՔՕՐԱՐԸՆԸՆ

ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹԼԷՐԻ

Իզմիր 1880 «Էրէբ» Մարտը 1 Ինչ ճամա երբէք Լէոնդոնէ էրիպարէն։

—

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Ապոպան սապանլարը հէօբրէյէ

Մր. Տգ.	
1 15	Պ. Ատատան, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գնալը։
1 45	Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Գընալը։

Բէօբրէյտէն Ապալը ճանկրնէ

Մր. Տգ.	
9 45	Գընալը, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
10 45	Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ապալարդան Բէօբրէյէ

Մր. Տգ.	
1 30	Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը
3	Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գնալը,

Բէօբրէյտէն Ապալը

Մր. Տգ.	
5 15	Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ
9 45	Գնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք

ԳԱՏԸՐԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Բէօբրէյտէն		ԲԱԶԱՐ ՍԷՖԷՐԼԷՐԻ Բէօբրէյտէն	
Մր. Տգ.	Գարը. էէօրդէն	Մր. Տգ.	Գարը. էէօրդէն
1 15	1 15	1 30	1 30
	2	2 30	2 30
2 15	2 45	3 30	3 30
3 30	3 30	4 30	4 30
4 15	4 15	5 30	5 30
5 15	5 15	9	9
8 30	8 30	10	10
9 30	9 30	11	11
10 30	10 30	12	12
11 15	11 15		
12	11 45		

Լիւգումի թագիրատ պաղը սէ. ֆէրլէր Հայտար բաշայա օղրայճագ։

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր ըընէնդրֆէրէ էօնդրլարընա Գանիւսդաֆ

ԵԼՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ

Հայտար բաշտան

Մր. Տգ.	Գարը Նը.
2 40	Գարթար իչին 1
5 3	Գարթար իչին 3
8 15	Ղայրը միւթէհասիրվի
11 15	Գարթար իչին 5

Բէօբրէյտէն

Մր. Տգ.	Գարը Նը.
12 40	Գարթար իչին 2
4 15	Ղայրը միւթէհասիրվի
7 30	Գարթար իչին 4
10 30	Գարթար իչին 6

ՄԱԳՐԻԲԷՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻՆՏԷՆ ՄԱԱՏԱ

Մաբրիքէօյէ Բէօբրէյտէ

Մր. Տգ.	
1 45	Մաբրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգարու
Ապալը	
10 45	Գումգարու, Սամաթիա Մաբրիքէօյ,

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Մր. Տգ.	Սապահ
1 45	Մաբրիքէօյ, Սամաթիա, Գումգարու
Ապալը	
10 45	Գումգարու Սամաթիա, Մաբրիքէօյ,

ԻԹԹԱՐԱԹ

Բէօբրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլէրի այնէն պիլեէթ ալուպ պիլէէթ հէ. րինէ բարա ախպ իյլէմէլէրի քիւլիւէն մէմուու տը։ Միւթէհասրլէրի պէր մուճիպի թալիմաթ չէտիտէն մէսուլ տը, պինանէն ալէյն վաքօրա բա. քիպ օյան դէվամ հէնկեամը բահտ պիլեէթլէրինի ախպ իթմէլէրի միւս. թէրճա տը։ Իչպու իխթարէ մու. վաֆագաթ իթմէյուպ տէ իսկէլէէ չըգրլաճագ էմնատէ պիլեէթ ալը. նամագ օլունուրիսկ, պիլա խթիսնա պիրինճի մէվգը եօճուսու ատտ օ. լունուպ, եագմէը թարաֆընտան պի. րինճի մէվգրէէ մանսուս օյան պիլ. եէթ վէրիլճէկիի իլան օլունուր։

Ախշամարը քէօրրիւէն սաաթ 10. 45ճէ Ատտարա վէ սաաթ 10 40 վէ 11 20 վէ 11 45ճէ Գաստրքէօյինէ հարաքէթ իտէն վաքօրարա ճիւրիւ պէօյիւք վէ եօլճուլարը իպաճ իտէր տէրէճէտէ օյան եիւք վէ էշեա գա. պուլ օլունմայաճագ տը։

ՏՕԳԹՕՐ
ՃԷԼԱԼԵԱՆ ԷՖԷՆՏԻ

Տօգթօրու միւսամպէյէ, սա. պըգը վէճհ իւզրէ, եալընըզ ֆրէնկի վէ պէլ սօուգլուղու, վէ ումում ալէաթը թէնասի. լյէէեէ (ծնդական գործարա. նաց վերաբերեալ), վէ իտ. բար եօլլարընա տայիր խաս. թարգլարա տիւշար օլանա. ըն էմրի թէտավիլէրի իչիւն, հէր կիւն սաաթ տէօրթտէն օնա գատար, Պաղչէ գարու. սունտա Համիտիյէ թիւրպէսի սըրասընտա վագը 32 նումէ. ըօյու Սինապան վիչէն էֆ. էճդասանէսինտէ, վէ բազար կիւնլերի տախի, Պէյօղլուն. տա Սագըզ Ագաճը ճատտէսին. տէ վագը 17 նումէրօյու քէն. տի խանէսինտէ, քէյֆիսիզլերի գապուլ իթմէքտէ տիր։

10—7

Պաղչէ գարուսունտա էմթաա կէօմ. բիյիւ գարշըսընտա քեային 17 նում. էրօյու արտիյէ մաղազասընտա ա. թիսէքի թարիիսէ՝ իթիպարէն հէր նէվ էշեսի թիւճարիյէ գապուլ օ. լունաճաղը կիպի, արտիյէի մէգբիւ. բէյէ էշեա վագ իտէճէը օյանսրատան խթէյէնէրէի էշեասընա նիսպէթէն գարդէն աղճէ տախի վէրիլէճէյի ի. լան օլունուր։ 60—11

1880 փեբր. 13 Գ. Բ. Ինվէան

Սահիպի իմթիյազ

ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱՆԱՆ

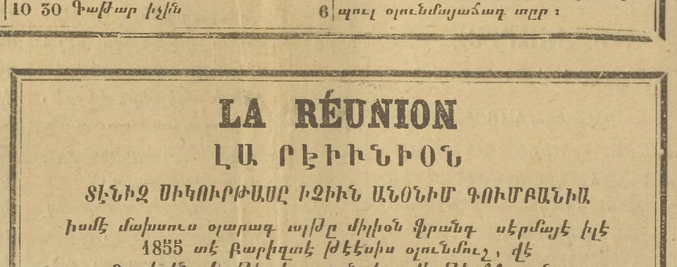
ՖԱԲՕՆԼԱՆ ՄԷԼՀԷՄԷՏ
Ն. ԶԱԳԷ
ԹԱՐԱՖԸՆՏԱՆ ԹԷՐԹԻՊ ՕԼՈՒՆՄՈՒՇ ՏԸՐ

Պու մէյհէմ խալիա նէպաթտան իսարէթ օլուպ, հիչ պիր մատտէի միւղիրրէսի օրմագ սըրդն սօուգտան քէմիքլէրտէ էթլէրտէ վէ պէտէնին օյնագ եէրլէ. ըինտէ հասը օյան էսքի վէ եէնի վէճաչիրի էյի իւ. տէր, վէ քէսմէքտէն, մուրմագտան եաքատ եագ. մագտան հասը օյան եարալարը, վէ սօվուգտան էլ չիչիկ եարըմիչ օյանդարը պիր կիւնդէ իչինտէ թէ. միզլյիյի թէէքին իտէր։ Հէր պիր ֆամիլիա, վէ հէր պիր ատէմ իչիւն էլյէմ տիր։

Պու իլաճդն թէէսիրի զըրդ աէնէլիք թէէրիւպէլէր իլէ թասդիգ օլունմուչ տուր։ Պիր չոգ ահպապլար, պու ՃԱԲՕՆԵԱ ՄԷԼՀԷՄԻՆԻՆ թէէսիրլի իսթիմալիեի թասիմ իչիւն էվրագը հավասիսէ նէյր իթմէյէ պէնի թէչվիգ իթտիրէր։ Պունու պիր տէֆա թէճրիպպ իտէնէր, պու թարիֆիսիդին մանֆէէվդէնտէ օյտու. ղունու անպայճագլար տը։

Եալընդ մուճիտի օյան Ն. ԶԱԳԷՆԻՆ եանընտա պուլունուր, վէ սա. թըրը։ Գալաթատա Գօմիսիօն խանը գարշըընտա նումէրօ 29։

Ծկյաթը 10 ղրուշ կիմիչ ագճէ տիր։



LA RÉUNION
ԼԱ ՐԷԻՒՆԻՕՆ

ՏԻՆԻՋ ՍԻԿՈՒՐԹԱՍԸ ԻԶԻՒՆ ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱ

Իսմէ մախսուս օյարագ ալթը միլիօն ֆրանգ սէրմայէ իլէ 1855 տէ Բարիզագ թէէսիս օլունմուշ, վէ Բարիզին միւթէպէր պանքէր վէ Թիւճճարանը հիսսէտար եազըլմիշ տըր։

ԼԱ ՐԷԻՒՆԻՕՆ գումբանիասը Սթամպօլտա տիկէր պիր թա. գըմ գումբանիա իլէ իճրաի մուամէլէ իտուպ, մուամէլաթը մէզ. քիւրէնին սէրմայէսի 23.000.000 ֆրանգ տըր։

Պու գումբանիա ՎԱԲՕՐ Վէ ԵԼԼԻԲԷՆ ԿԷՄԻՍԻ Վէ ՍԷՖԱԻՆԻ ՍՈՒԻՐՋԻ եիւքէնիլէն մալարը, վէ բօսթա իտարէլէրինէ թէս. լիմ օյունուպ, բօսթա վաքօրը. դա նագլ իտիլէն էվրագը նագտի. յէլի մութէտիլ ֆիյաթլարա սիկուրթա իտէր։

Սթամպօլտա մէգբիւր գումբանիանընդ ատճէնթասը վէքիլի

Մ. Մ. Տ. ԼԸՊԼ Վէ ՄԱԽՏՈՒՄՈՒ Վիգթօր

միւրաճաաթ օլունմալը տըր։

COFFRES—FORTS

ՄԻԼՆԷՐ ԳԱՑԱԼԱՐԸ

Մէզբիւր գացալար տիւնեանընդն հէր թարաֆընտա քէսպի նամ իթմիշ օլուպ, գալի վէ տայանըգլը տըրլար, վէ ալթէյտէ եան. մագլար։

Խըրսըզ վէ ալթէյէ գարչը թէէմին ճիհէթիյլէ, նասըլ քի Սթամ. պօլտա, էօյլէ տէ հիչ պիր եէրտէ պու գացալարընդն էմնալի եօգ տըր։

Ղէնրի.
ՍԻՏՆԷՅ ՆՕՎԻՅԻ,

Զեյ. — Միւսիւ Սիտնէյ Նովիլ, գացա սանիրն ալմազտան էվ. վէլ մաղազալարընա կէլիպ գացասընը կէօզտէն կէչիրէպ, չէնա. տէթնամէսինի վէ էվրագը սայիրէյի օգուսմալարը իչիւն էհալիյէ բէճա իտէր։

Գալաթատա Եիւքսէք Գալտրրըմտա Գէորգ պէյ խանը։

BAUME DE LA CROIX ROUGE
ՍԱԼԻՊԻ ԱՀՄԷՐ
ԳԻԼԻՍԷՆԿԻՆ

Աբէյա թապիր օյունան բէյէսէնկին վէ չիմոիյէ տէկին մալիւմ օյան ճէմի բէյէսէնկիրին եէրինի թուլթմուշ նէվ իճատ վէ միւ. քէմմէլ պիր նէվ իլաճ տըր։

Խսթիմալ օյունտուգտա, եարալարընդ, պէրէյէրին, եանըգլա. ըընդ վէ թէն իւզէրինտէ միւշահէտէ օյունան սահիր խասթալըգ. լարընդ վէ ֆէնալըգլարընդ չաբուգ էյիլէնճէէյի մուհագ գադ. տըր։

Պու իլաճ, Սպանիատա, Գուպատա, Թիւրքիատա վէ ախիրէն Հինտիսթանատա պիր խայլը մուհարէպէ մէ լոանլարընտա պին. լէրճէ ատէմիրէի սաղըսրատագ, քէսպը չէօհրէթ իթմիրչ օլտուղու կիպի, պիր խայը էքսրօզիսիօնլարտա միւքեաֆիթլարա վէ մի. տալէօնլարա տա մաղնար օլմուշ տուր։

Մէ-ֆէտ վէ Սահրէ

(ՍՈՊԱՆԻԱ) ՍԱՐԱՖՈՒՍԱՏ ԷՎԱՍԻՊԵՕ ԲՐԷՍ

Մէմալիքի Շահանէ, Գուլկարիսթան, Սըրպիա, Բուլանիա վէ Գարատաղ իչիւն միւնհասրրէն ատճէնթասու,

Ժ. Ֆէրնանտէզ Կրաչ.

օլուպ, Գալաթատա Գուրշունլու խանտա Ն. 34 մաղազատա պուլունուր։ — Գալրճա եէգանբլար վէ մէզբիւր շէհիրլէրտէքի ատճէնթօ վէքիլէրի նէզտինտէ տէ տէբօսու վար տըր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐՔԷԹԻ

Սէրմայէ	. . . . .	100.000.000 ֆրանգ.
Էտա օլունան	. . . . .	50.000.000 »
Իհթիաթ ատանտրդընտա մէվճուտ		24.176.288 » 29 սանթիմ

ՄԱԳԱԶԻՆԱՐԸ

ԼԻՕՆ	Ս. ԲԷԹՐԷՍՊՈՐԿ
ԲԱՐԻՍ	ՄԱՏՐԻՏ
ՄԱՐՍԻԼԻԱ	ԺԸՆԵՎ
ԼՕՆՏՐԱ	ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԷ
ՎԻԷՆՆԱ	ՄԸՍԸՐ

Վէ սայրը պիր չոգ պէլտէլէրտէ.

Դրէտի Լիօնէ պիլհիմէ պանգա մուամէլէլէրինի տէր իւհ. տէ իտէր։

Էսհամ իւզէրինէ, իգրազ իտէր. (էօտիւնճ վէրիր)։

Էսհամ ըէհին ալարագ հիսապը ճարի ատար։

Ֆրանսայա վէ սայրը էճնէպի մէմլէքէթլէրինէ բօլիցա քէշի. տէ իտէր։

Համիլինէ էտա օլունմագ իւզրէ իթիմատնամէլէր վէրիր։

Փօրսա իյլէրի իչիւն վէրիլէն էմրլէրի իճրա իտէր։

Էսհամ հրֆզ իտէր։

Թէպլիմ օլան նագտը գապուլ իտէր, վէ մուգապիլինտէ չէ. բայիթի մալիսմէ իլէ պօնօյար վէրիր։

Մէռգէօլտէ մաֆսրը (իտարէսի). — Ն.° 10 Մէրթէպանի սօգա. ղը. — Եագուպ խան Ղալաթատա։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ
NORTH BRITISH AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY

ՆՕՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԷՐՔԷՆԹԱՅԼ

Նամ Լէնդրա վէ Էտինպուրկ Եանընդն Սէյսրրա գումբանիասը.

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմայէ	250,000	
Եանկրն չիւպէսինտէն հասըլ օյան իհ. թիաթ ագճէսի	1,082,768	1,332,768
Եանկրն չիւպէսինտէն օյան հասրլա. թը սէնէվիյէսի		916,646

NORTHERN
ASSURANC CONPANY

ՆՕՐԹԸՐՆ

Նամ Լէնդրա Եանընդ վէ Էտինպուրկ գումբանիասը.

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	3,000,000
Էօտէնմիշ սէրմայէ	150,000	
Եանկրն վէ էմր չիւպէսինտէն հասը օյան իհթիյաթ	2,092,000	2,242,000
Եանկրն չիւպէսինտէն իրասը սէնէվիսի		403,000

Պալտրէէ իէէ էնկուրա գումբանիալարընդն պէրէն ատճէնթասա գալ. նաղ, Եանկրն գիկուրանիասը էլա, գալրերէլէրէ ըէհինտէ ըընդ օլ. նամագընդն էլանընա գումբանիալար գարէլի նիզամ. նամէլէրի մուտաբիք վէ պէր օլունան գումբանիալար գարէլի նիզամ. նամէլէրի մուտաբիք, գիկուրանիասը իլանընա գումբանիալար գարէլի նիզամ. նամէլէրինէ ամանէտ ալանընա գումբանիալարը գարէլի նիզամ. նամէլէրինէ էսասէն